



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission de l'environnement
et de l'énergie,**

**chargée de la conservation de la nature,
du bien-être animal, de la propreté, de la
politique de l'eau et du Port de Bruxelles**

RÉUNION DU

MERCREDI 3 MARS 2021

SESSION 2020-2021

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor het Leefmilieu
en de Energie,**

**belast met het Natuurbehoud,
het Dierenwelzijn, de Netheid,
het Waterbeleid en de Haven van Brussel**

VERGADERING VAN

WOENSDAG 3 MAART 2021

ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op www.parlement.brussels

SOMMAIRE

Question orale de Mme Véronique Lefrancq 1

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "une nouvelle plainte pour aide d'État illégale envers Bruxelles Propreté".

Question orale jointe de Mme Viviane Teitelbaum, 1

concernant "les avancements de la réforme de Bruxelles Propreté".

Demande d'explications de Mme Gladys Kazadi 8

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "les mesures d'information du public sur la qualité de l'air".

Discussion – Orateurs :

Mme Gladys Kazadi (cdH)

Mme Aurélie Czekalski (MR)

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo)

Mme Marie Nagy (DéFI)

M. Alain Maron, ministre

Demande d'explications de Mme Viviane Teitelbaum 18

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

INHOUD

Mondelinge vraag van mevrouw Véronique Lefrancq 1

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "een nieuwe klacht voor illegale staatssteun van Denuo tegen Net Brussel".

Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum, 1

betreffende "de vooruitgang van de hervorming van Net Brussel".

Vraag om uitleg van mevrouw Gladys Kazadi 8

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de maatregelen ter informatie van het publiek over de luchtkwaliteit".

Bespreking – Sprekers:

Mevrouw Gladys Kazadi (cdH)

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo)

Mevrouw Marie Nagy (DéFI)

De heer Alain Maron, minister

Vraag om uitleg van mevrouw Viviane Teitelbaum 18

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

concernant "le nouveau plan d'action pour Bruxelles Propreté".		betreffende "het nieuwe actieplan voor het Agentschap Net Brussel".	
Discussion – Orateurs :		Bespreking – Sprekers:	
Mme Viviane Teitelbaum (MR)		Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)	
M. Sadik Köksal (DéFI)		De heer Sadik Köksal (DéFI)	
Mme Cieltje Van Achter (N-VA)		Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)	
M. Alain Maron, ministre		De heer Alain Maron, minister	
Question orale de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	22	Mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	22
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,	
et à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,		en aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,	
concernant "la situation du raccordement ferroviaire à l'avant-port".		betreffende "de spoorverbinding met de voorhaven".	
Question orale de M. Jonathan de Patoul	24	Mondelinge vraag van de heer Jonathan de Patoul	24
à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,		aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,	
concernant "le projet Carbone".		betreffende "de operatie koolstof".	
Question orale de Mme Aurélie Czekalski	27	Mondelinge vraag van mevrouw Aurélie Czekalski	27
à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,		aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,	
concernant "un nouveau plan de gestion pour la forêt de Soignes".		betreffende "een nieuw beheerplan voor het Zoniënwoud".	

Question orale de Mme Gladys Kazadi	30	Mondelinge vraag van mevrouw Gladys 30 Kazadi
à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,		aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,
concernant "la qualité des cours d'eau et étangs en Région bruxelloise".		betreffende "de kwaliteit van de waterlopen en vijvers in het Brussels Gewest".

1103 Présidence : M. Tristan Roberti, président.

Voorzitterschap: de heer Tristan Roberti, voorzitter.

1111 **QUESTION ORALE DE MME VÉRONIQUE LEFRANCQ**

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ

1111 à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

1111 concernant "une nouvelle plainte pour aide d'État illégale envers Bruxelles Propreté".

betreffende "een nieuwe klacht voor illegale staatssteun van Denuo tegen Net Brussel".

1111 **QUESTION ORALE JOINTE DE MME VIVIANE TEITELBAUM,**

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM,

1111 concernant "les avancements de la réforme de Bruxelles Propreté".

betreffende "de vooruitgang van de hervorming van Net Brussel".

1115 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Le lundi 22 décembre, nous apprenions dans la presse que la fédération du secteur de l'économie circulaire, l'asbl Denuo, avait à nouveau assigné la Région bruxelloise devant le tribunal de première instance de Bruxelles le vendredi 18 décembre à propos d'une possible utilisation de la dotation publique de Bruxelles Propreté à des fins commerciales, ce qui serait considéré comme une aide d'État illégale.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Maandag 22 december bleek dat Denuo, de Belgische federatie van de afval- en recyclagesector, het Brussels Gewest andermaal voor de rechtbank van eerste aanleg daagt in verband met het mogelijke misbruik van de overheidsdotatie aan Net Brussel voor commerciële doeleinden. Denuo houdt die beschuldiging al jaren staande.*

Cela fait plusieurs années que Denuo accuse Bruxelles Propreté d'utiliser sa dotation publique pour financer une partie de ses activités commerciales, en plus de ses activités de service public. Denuo accuse donc Bruxelles Propreté de jouir d'une aide d'État illégale qui lui aurait permis de rafler des parts de marché au détriment du secteur privé.

De vzw, die destijds nog Go4Circle heette, haalde zijn gelijk bij de rechtbank, die aanvoerde dat de middelen die Net Brussel krijgt, wel degelijk overheidssteun zijn. Dat leidde tot de bevrozing van 20% van de jaardotatie aan Net Brussel, waardoor de financiële toestand er verslechterde.

L'asbl, appelée à l'époque Go4Circle, avait attaqué Bruxelles Propreté en justice et obtenu gain de cause, au motif que les crédits attribués à Bruxelles Propreté constituaient bel et bien une aide d'État. À titre de sanction, Bruxelles Propreté a vu geler 20 % de sa dotation annuelle, ce qui a fait plonger encore davantage ses finances.

Om die en talloze andere tekortkomingen in de globale werking van Net Brussel weg te werken, kondigde de vorige bevoegde staatssecretaris audits van de analytische boekhouding, de structuren en het personeel aan.

Pour pallier ces manquements et les autres dysfonctionnements multiples dans la gestion globale de Bruxelles Propreté, des audits ont été annoncés par la précédente secrétaire d'État chargée de Bruxelles Propreté. Ces audits, lancés véritablement au cours de cette législature, sont au nombre de trois et portaient sur la comptabilité analytique, les structures et le personnel.

Eind juni 2020 kwam de auditor van de analytische boekhouding tot de conclusie dat de scheiding tussen de commerciële activiteiten en de openbare dienstverlening weliswaar niet perfect was, maar dat de commerciële activiteiten niettemin zelfbedruipend waren en de concurrentieregels werden nageleefd.

Fin juin 2020, lors de la présentation des résultats presque complets des audits, le cabinet Oxera Consulting LLP chargé de l'audit sur la comptabilité a conclu que la distinction des activités commerciales et de service public de Bruxelles Propreté n'était certes pas parfaite, mais que les activités commerciales étaient bien autofinancées et que les règles de concurrence avaient été respectées.

U zou die conclusies aan de Europese Commissie voorleggen om de bevroren tegoeden vrij te maken, een beslissing die de Brusselse regering op 3 december onderschreef. Denuo vecht die beslissing echter aan door middel van een nieuwe klacht.

Vous avez annoncé dans la foulée que vous alliez exposer ces conclusions à la Commission européenne en vue d'une procédure de dégel de la dotation de Bruxelles Propreté, une décision avalisée par le gouvernement bruxellois le 3 décembre. Denuo dénonce et conteste cette décision, d'où cette nouvelle plainte déposée en décembre dernier.

¹¹¹⁷ Le 22 décembre dernier, la presse annonçait qu'une première audience se tiendrait le 23, soit le lendemain, en vue de fixer le calendrier de travail des prochaines semaines. Pouvez-vous nous détailler l'ordre du jour prévu pour ce nouveau contentieux ?

Quels sont les nouveaux éléments présentés pour la partie plaignante, l'asbl Denuo ? Quelle est la position défendue par les représentants de la Région bruxelloise dans le cadre de cette nouvelle action en justice ?

À la suite de la décision du gouvernement bruxellois du 3 décembre, quels contacts avez-vous ou avez-vous eu avec les services de la Commission européenne en charge de ce dossier ?

Le cabinet, des auditeurs ou Bruxelles Propreté ont-ils pu s'entretenir avec la direction générale de la concurrence sur d'éventuelles recommandations pour la restructuration de Bruxelles Propreté ?

En l'absence de subventions croisées, les moyens pourraient être réorientés pour améliorer les services publics. Comment ces ressources seraient-elles utilisées pour augmenter les missions de Bruxelles Propreté ?

Lors de la présentation des résultats, nous apprenions que le calcul de la répartition des coûts et des revenus entre les activités commerciales et publiques s'était révélé difficile à cause, notamment, de données théoriques basées sur des estimations. En réalité, pour des raisons logistiques, les déchets sont collectés ensemble, dans les mêmes véhicules. À ce propos, l'auditeur Oxera avait d'ailleurs fait plusieurs suggestions. À l'avenir, quel système sera-t-il utilisé pour peser et comptabiliser de manière séparée les tonnes de déchets collectés ?

Oxera recommande également d'effectuer une pesée systématique des déchets commerciaux ou bien de procéder à des collectes séparées. Quelles suites allez-vous donner à ces suggestions ?

Par ailleurs, la déclaration de politique générale prévoit des réformes structurelles afin de séparer clairement les activités de service public des activités commerciales. Pouvez-vous nous détailler les évolutions de cette déclaration d'intention ?

¹¹¹⁹ **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Selon un article paru dans la presse, Denuo, anciennement Go4Circle, aurait à nouveau assigné la Région en justice au travers d'une plainte en référé devant le tribunal de première instance de Bruxelles. En effet, la fédération conteste votre décision de suspendre le gel de la

De eerste hoorzitting stond voor 23 december op het programma. Kunt u de planning met betrekking tot het nieuwe geschil toelichten?

Welke nieuwe informatie brengt de vzw Denuo naar voren? Wat hebt u sinds de regeringsbeslissing van 3 december met de Europese Commissie besproken?

Hebben het kabinet, de auditoren of Net Brussel eventuele aanbevelingen voor de reorganisatie van Net Brussel besproken met de concurrentie?

Als er geen sprake is van kruissubsidie, kunnen de vrijgekomen middelen naar de verbetering van de openbare dienstverlening gaan. Hoe ziet u dat?

Tijdens de voorstelling van de resultaten bleek het moeilijk om het onderscheid te maken tussen uitgaven en ingaven voor commerciële en voor openbare activiteiten. Welk systeem wordt in de toekomst gebruikt om het opgehaalde afval apart te wegen en te registreren?

De auditor suggereerde ook om commercieel afval systematisch te wegen of het apart op te halen. Zult u daar werk van maken?

In de algemene beleidsverklaring wordt verwezen naar structurele hervormingen om de openbare dienstverlening duidelijk te scheiden van de commerciële activiteiten. Hoe zit het daarmee?

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- Volgens de pers heeft Denuo, het vroegere Go4Circle, opnieuw een klacht ingediend tegen het gewest. Het verzet zich tegen uw beslissing om de bevriezing van 20% van de gewestelijke dotatie aan Net Brussel op te heffen.

tranche de 20 % de la dotation publique octroyée par la Région à Bruxelles Propreté.

Comme déjà évoqué lors de la discussion budgétaire, vous fondez votre décision sur le fait d'avoir notifié formellement la méthodologie de la comptabilité analytique auprès de la Commission européenne en date du 20 octobre 2020. Pour rappel, c'est en mai 2018 que le tribunal de première instance de Bruxelles a jugé que les crédits attribués à Bruxelles Propreté étaient susceptibles de constituer une aide d'État. En effet, cette aide est utilisée sur le marché concurrentiel des déchets non ménagers et n'a pas, de surcroît, été présentée à la Commission européenne, ni validée par celle-ci. Dans l'attente d'une décision préalable de compatibilité avec le marché intérieur par la Commission européenne, le tribunal a ordonné le gel de 20 % de la dotation.

Si la méthodologie de la comptabilité analytique a bien fait l'objet d'une notification officielle par le gouvernement bruxellois à la Commission européenne, celle-ci, semble-t-il, ne s'est toujours pas prononcée sur la compatibilité de cette aide avec les règles du marché intérieur en vigueur. Le plaignant, à défaut, demande de maintenir le gel ou, à tout le moins, de prononcer une interdiction, pour Bruxelles Propreté, d'utiliser le montant correspondant à cette tranche, cela jusqu'à ce que la Commission européenne prononce :

- soit la compatibilité de l'aide avec le marché intérieur pour la période précédant et suivant le jugement du tribunal de première instance ;
- soit l'absence d'aide à compter de la date du jugement.

Il est également demandé de produire la preuve formelle que la Région a organisé la suspension de 20 % des montants pour les années 2018, 2019 et 2020, et la preuve formelle qu'elle a obtenu de la Commission européenne une décision de compatibilité de l'aide d'État pour la période précédant et suivant le jugement susvisé.

Il ressort du rapport d'Oxera Consulting LLP que Bruxelles Propreté dispose effectivement d'une comptabilité analytique, mais il s'agit là de l'avis d'une société d'audit, pas d'une décision de justice. Si cet avis permet à la Région de se défendre, il ne lui confère aucun droit et ne l'autorise en aucun cas à se soustraire à un jugement définitif.

¹¹²¹ La notification auprès de la Commission européenne ne semble pas non plus conférer de droit unilatéral.

Par ailleurs, il semble qu'un nouveau plan d'action relatif à l'articulation entre les activités commerciales et les activités générales de Bruxelles Propreté soit prêt. Il aurait d'ailleurs déjà été présenté à plusieurs intervenants.

In mei 2018 oordeelde de Brusselse rechtbank van eerste aanleg dat de kredieten voor Net Brussel een vorm van overheidssteun konden zijn. Dat geld werd immers ook gebruikt op de vrije markt voor niet-huishoudelijk afval en het gebruik ervan werd niet voorgelegd aan de Europese Commissie. De Commissie werd dan ook verzocht om na te gaan of de steun verenigbaar is met de regels voor de interne markt. In afwachting daarvan werd 20% van de dotatie bevroren.

Uw beslissing om die bevroering ongedaan te maken, is gebaseerd op het feit dat u op 20 oktober 2020 de methode van de analytische boekhouding formeel meegedeeld hebt aan de Europese Commissie. De Commissie heeft zich echter nog niet uitgesproken. Denuo wil dan ook dat de bevroering in de tussentijd behouden blijft of dat Net Brussel in elk geval het geld niet mag uitgeven totdat de Commissie zich uitsprekt. Het vraagt ook een formeel bewijs dat het bedrag wel degelijk bevroren werd voor de jaren 2018, 2019 en 2020 en dat de Europese Commissie toestemming heeft gegeven voor de uitbetaling met betrekking tot de jaren daarvoor.

Volgens het rapport van Oxera Consulting LLP voert Net Brussel wel degelijk een analytische boekhouding, maar dat is maar de mening van een auditkantoor en die heeft niet dezelfde waarde als een gerechtelijke uitspraak. Ook de mededeling aan de Europese Commissie brengt op zich geen eenzijdig uitoefenbare rechten met zich mee voor het Brussels Gewest.

Ondertussen zou overigens een nieuw actieplan klaar zijn over de scheiding tussen commerciële en niet-commerciële activiteiten van Net Brussel.

Op grond waarvan hebt u de eenzijdige beslissing genomen om de bevroering van de schijf van 20% op te heffen? Heeft de Europese Commissie zich daar al over uitgesproken? Zo niet, wanneer zal dat gebeuren?

En vertu de quels principes avez-vous pris la décision unilatérale de dégeler la tranche de 20 % du budget 2020 allouée à Bruxelles Propreté ?

La Commission européenne s'est-elle prononcée sur la compatibilité de l'octroi de crédits à Bruxelles Propreté, suspectés d'être des aides d'État, avec les règles du marché intérieur en vigueur ? Dans la négative, qu'est-ce qui peut motiver le dégel préalable ? Quand la Commission se prononcera-t-elle ?

Pourriez-vous nous présenter le nouveau plan d'action relatif à l'articulation entre les activités commerciales et les activités générales de Bruxelles Propreté ? Concerne-t-il également le recrutement de nouveaux agents ?

¹¹²³ **M. Alain Maron, ministre.**- Comme je vous l'avais proposé à l'occasion de la présentation des audits, j'aurai le plaisir et le temps de vous présenter le plan de redéploiement de Bruxelles Propreté lors d'une séance entièrement dédiée à cet important dossier de la législature. Le calendrier des commissions m'amène toutefois à en aborder certains points aujourd'hui, en réponse à vos deux questions orales.

Concernant la levée du gel de la dotation 2020 de Bruxelles Propreté, il convient de rappeler que ce gel a été mis en œuvre par le précédent gouvernement en application d'un jugement prononcé par le tribunal de première instance (TPI). Ce jugement a été prononcé fautive, pour le juge, de pouvoir prendre connaissance de la comptabilité analytique de Bruxelles Propreté et de ses résultats financiers. Un audit externe de cette comptabilité analytique a donc été lancé par la Région afin d'en déterminer l'état et d'analyser les résultats financiers du volet commercial des activités de Bruxelles Propreté.

Dans ce cadre, la décision de lever le gel a été prise par le gouvernement en se basant sur l'audit qui concluait à la disponibilité d'une comptabilité analytique suffisamment fiable et à l'autofinancement des activités commerciales. Ce caractère autofinancé confirme que toute limitation imposée à la dotation requise se fait donc aux dépens de la mission de service public. Autrement dit, si la dotation n'est pas dégelée et si Bruxelles Propreté continue à être dotée en deçà de ce qui est prévu, ce sont nécessairement et automatiquement ses missions de service public qui en pâtiront, ce qui est difficilement acceptable sur le fond.

Ce dégel n'est qu'une étape. Il doit avant tout permettre à Bruxelles Propreté de se redéployer. Le plan de redéploiement en cours de finalisation permettra de donner une feuille de route claire. Les différents audits ont montré un sous-investissement chronique dans une série de services, à savoir les services de l'infrastructure et de la maintenance, du charroi, de l'informatique et des ressources humaines.

Les conséquences de ce sous-investissement massif, drastique et permanent sont durement ressenties par le personnel de Bruxelles Propreté et influencent directement la qualité du

Kunt u het nieuwe actieplan voor Net Brussel voorstellen? Betreft het ook de aanwerving van nieuw personeel?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *De vorige regering bevroor een deel van de dotatie van Net Brussel naar aanleiding van een oordeel van de rechtbank van eerste aanleg. Het oordeel kwam er zonder dat de rechter kennis kon nemen van de analytische boekhouding van Net Brussel. Daarom gaf het gewest de opdracht voor een audit van die analytische boekhouding.*

De regering nam de beslissing om de bevroren tegoeden vrij te geven op basis van de audit waaruit bleek dat de analytische boekhouding betrouwbaar en de commerciële activiteiten zelfbedruipend waren. Uit dat laatste blijkt dat de bevroering van een deel van de dotatie volledig ten koste van de openbare dienstverlening gaat.

Met de vrijgave krijgt Net Brussel de kans om te reorganiseren. De plannen daartoe zijn bijna klaar. Uit de audits bleek dat een aantal diensten van Net Brussel aan chronische onderfinanciering lijden, wat gevolgen heeft voor de dienstverlening en verklaart waarom nieuwe containerparken zo lang op zich laten wachten.

service aux citoyens. Une conséquence visible est le retard pris dans l'acquisition et la construction de nouvelles infrastructures de tri et de réutilisation que sont les recyparks.

¹¹²⁵ Beaucoup de retard s'est accumulé, même si nous sommes maintenant repartis de l'avant. La priorité est donc donnée à ce redéploiement indispensable.

Par ailleurs, à la suite du jugement rendu par le TPI et afin de sécuriser les conclusions relatives à l'audit, la Région a également décidé de notifier officiellement à la Commission européenne la méthodologie de la comptabilité analytique. Cette notification a eu lieu en octobre 2020. La Commission s'en est saisie et a adressé une série de questions supplémentaires à la Région, qui y a répondu en janvier 2021.

Nonobstant ce volet notification, la Commission européenne a également ouvert une enquête préliminaire à la suite d'une plainte déposée en mai 2019 par Denuo et certains de ses membres, sur la base des mêmes allégations de concurrence déloyale. Plainte qui a donc été déposée avant les conclusions de l'audit.

Cette procédure préliminaire fait l'objet d'échanges formels entre mon cabinet, assisté des conseils de la Région, et la direction générale de la concurrence de la Commission. Dans le cadre de ces échanges, durant le second semestre 2020, j'ai mis à disposition de la Commission les résultats détaillés de l'audit ainsi que l'accès aux auditeurs qui l'ont réalisé. À partir de ces éléments, la Commission poursuit ses travaux. Je précise qu'elle n'est pas tenue par un délai administratif précis et que cette phase préliminaire n'a pas d'effet juridique direct.

En parallèle de ces procédures, nous ne pouvons donc pas nous affranchir d'évolutions structurelles de l'activité commerciale qui pérenniseront l'autofinancement.

En effet, aussi claires que soient les conclusions chiffrées, l'audit de la comptabilité analytique recommandait également des améliorations opérationnelles importantes afin de renforcer davantage la distinction entre activités commerciales et non commerciales et de sécuriser l'autofinancement. Ces pistes d'amélioration font partie intégrante de la réflexion stratégique relative au volet commercial des activités.

Une note spécifique sera déposée au gouvernement très prochainement à ce sujet. Je ne vais donc pas vous la détailler dès maintenant. C'est un volet important de notre plan de redéploiement, que nous activons en priorité. Les choses ne vont pas rester telles quelles, y compris sur le plan commercial : elles vont évoluer selon un certain nombre de recommandations de l'audit.

Je peux déjà vous dire que différents tests opérationnels de faisabilité sont en cours pour déterminer le scénario de mise en œuvre adéquat permettant une distinction entre les apports issus des collectes commerciales et ceux issus des

Ten gevolge van het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg heeft het gewest de Europese Commissie in oktober 2020 officieel geïnformeerd over de methodologie van de analytische boekhouding. De vragen van de commissie naar aanleiding daarvan, heeft het gewest in januari 2021 beantwoord.

De Europese Commissie heeft ook een vooronderzoek geopend naar aanleiding van een klacht die Denuo en een aantal van zijn leden in mei 2019 indienden wegens oneerlijke concurrentie. De klacht dateert dus van voor het einde van de audit.

Het vooronderzoek vormt de aanleiding tot formele contacten tussen mijn kabinet en het Directoraat-Generaal Concurrentie (DG COMP) van de commissie. De commissie zet haar werkzaamheden voort op basis van de gedetailleerde resultaten van de audit en contacten met de auditor. Er is geen administratieve deadline en een vooronderzoek heeft geen directe, juridische gevolgen.

De cijfers spreken voor zich, maar dat neemt niet weg dat de auditor aanbeveelt om de commerciële activiteiten beter te scheiden van de openbare dienstverlening. Die aanbeveling wordt ter harte genomen bij de uitwerking van een nieuwe commerciële strategie.

We bekijken nu wat haalbaar is om het onderscheid te maken tussen commercieel en ander afval. Allicht komen er gescheiden ophaalrondes.

Bovendien loopt er een rekruteringsprocedure voor een commercieel directeur en een change manager, die de reorganisatie in goede banen moeten leiden.

We houden de Europese Commissie op de hoogte van deze en nieuwe ontwikkelingen.

collectes ménagères, notamment à travers la création de tournées commerciales dédiées.

En outre, l'engagement d'un directeur commercial et d'un gestionnaire du changement (change manager) commercial, qui seront chargés de piloter la réorganisation, est en cours.

Je précise que ces éléments ont été discutés avec la Commission européenne dans le cadre de son enquête préliminaire et feront l'objet de points réguliers d'information.

¹¹²⁷ Enfin, concernant l'audit sur le personnel, la crise sanitaire a ralenti le processus de récolte des données de terrain mais celui-ci est à présent terminé et la société Berenschot, qui est chargée de cet audit, finalise actuellement son rapport. Je pourrai donc vous en présenter l'ensemble des résultats lors de notre séance spéciale, prévue à l'ordre du jour d'une prochaine commission.

¹¹²⁹ **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Il est encourageant d'entendre que vous dialoguez avec la Commission européenne pour avancer sur ce dossier et qu'une note spécifique ainsi que les résultats de l'audit du personnel nous parviendront bientôt.

Pourriez-vous dire quelques mots sur les tests de faisabilité qui sont en cours ? Il serait intéressant de voir de quelle manière des solutions pourront être trouvées.

Concernant le dégel et l'initiative prise par le gouvernement, je comprends tout à fait que ces mesures soient nécessaires pour assurer le service public. Cependant pouvez-vous évaluer quand nous disposerons de la position claire de la Commission européenne quant à la situation de Bruxelles Propreté et cette plainte pour concurrence déloyale ?

¹¹³¹ **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- S'agissant de la réforme de Bruxelles Propreté, nous attendons la séance d'information avec impatience. Il importe qu'un tel débat ait lieu au parlement. C'est, en tout cas, ce qui nous a été dit quand nous avons déposé notre proposition de résolution.

En revanche, pour le dégel de la dotation, je suis plus sceptique. Les pourparlers sont en cours, et c'est fort bien. Cependant, s'il faut qu'un service public dispose des moyens suffisants pour travailler, il importe tout autant qu'il reste dans la légalité. Or votre réponse laisse entrevoir un risque de s'en éloigner, puisque le feu vert donné par Oxera Consulting LLP ne constitue pas une autorisation légale. Au pire pourrez-vous dégager d'autres moyens lors de l'ajustement budgétaire, mais, du point de vue légal, le risque demeure.

¹¹³³ **M. Alain Maron, ministre.**- J'acte que le groupe MR plaide pour le maintien d'une réduction de 20 % de la dotation à Bruxelles Propreté, au risque de mettre en péril le service public.

De coronacrisis heeft voor vertraging in de personeelsaudit gezorgd, maar het bedrijf Berenschot legt momenteel de laatste hand aan het verslag.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Ik verheug mij erover dat u met de Europese Commissie praat en dat u spoedig de resultaten van de personeelsaudit zult bezorgen.*

Kunt u de haalbaarheidstests meer toelichten?

Wat het opheffen van de bevrozing betreft, begrijp ik dat dat noodzakelijk is voor de openbare dienstverlening. Wanneer zal er een duidelijk standpunt zijn van de Europese Commissie over die zaak?

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- *Ik kijk uit naar de informatiesessie over de hervorming van Net Brussel. Een debat daarover in het parlement is belangrijk.*

Over de opheffing van de bevrozing ben ik sceptisch. Het is goed dat er gesprekken lopen en ik begrijp ook dat een overheidsdienst de nodige werkmiddelen moet hebben, maar alles moet natuurlijk wel op een legale manier gebeuren. Het groene licht van Oxera Consulting LLP heeft weinig juridische waarde.

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Ik noteer dat de MR pleit voor het behoud van een vermindering met 20% van de dotatie aan Net Brussel, wat de openbare dienstverlening in het gedrang kan brengen.*

1133 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Je me suis mal exprimée, et avec une ironie qui ne s'est peut-être pas suffisamment entendue à mon ton. J'évoquais les rentrées fictives dans le budget.

1133 **M. Alain Maron, ministre.**- Cette décision a été prise dans le cadre d'un équilibre général.

1133 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- En 2019 et en 2020, vous avez trouvé les moyens légaux budgétaires pour le faire. Aujourd'hui, vous prenez des risques légaux par rapport à la décision de la Commission. C'est ce qu'affirme mon groupe et je le maintiens.

1141 **M. Alain Maron, ministre.**- La stratégie a été assez claire : il s'agissait de réduire au maximum les risques légaux, en s'appuyant sur les résultats de l'audit et en dialoguant en permanence avec la Commission européenne.

C'est ce que nous faisons. Nous avons pris cette décision - que nous estimons la meilleure - au regard des équilibres entre les différents enjeux.

Par ailleurs, le gel de la dotation (à hauteur de 20 %) met en péril les activités de service public de l'agence. Nous ne pouvons continuer de la sorte.

Nous prendrons connaissance de la position finale de la Commission européenne lors de la publication de son rapport administratif, qui peut encore prendre des mois, voire des années.

Nous nous attelons à améliorer la situation et à suivre les recommandations de l'audit, y compris dans la réforme du volet commercial. J'aurai bientôt le plaisir de vous présenter le plan de redéploiement de Bruxelles Propreté, après sa soumission au gouvernement.

Mme Lefrancq, en ce qui concerne le déroulement des tests opérationnels, nous recourons à des tournées dédiées et à des collectes mixtes clairement identifiées dès le départ, ainsi qu'à l'utilisation de conteneurs séparés. Bref, différentes démarches sont mises en place pour répondre au mieux aux recommandations de l'audit, en tout cas sur ce point. Il importe de tester un certain nombre de solutions avant de trancher.

1141 **M. le président.**- Nous aurons l'occasion de revenir sur la problématique de Bruxelles Propreté, puisque nous avons décidé d'y consacrer une matinée entière.

1141 **Mme Véronique Lefrancq (cdH).**- Une date a-t-elle déjà été fixée à cet égard ?

1141 **M. le président.**- Nous devons donner priorité aux auditions sur les consignes sollicitées par votre groupe, qui auront lieu en principe pendant le mois de mars. L'audition suivante sera donc consacrée à Bruxelles Propreté, mais je ne puis à ce stade être plus précis. Elle sera en tout cas programmée après les congés de Pâques.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- *Misschien was ik niet duidelijk genoeg. Ik had het over fictieve middelen in de begroting.*

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Deze beslissing gaat uit van een algemeen budgettair evenwicht.*

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- *In 2019 en 2020 hebt u legale begrotingsmiddelen gevonden. Nu neemt u echter een juridisch risico.*

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Mijn strategie is duidelijk: dankzij de resultaten van de audit en de dialoog met de Europese Commissie de legale risico's tot een minimum beperken. Het uiteindelijke standpunt van de Commissie zal blijken uit haar administratief rapport, maar dat kan nog maanden of zelfs jaren aanslepen. De bevrozing van 20% van de dotatie brengt ondertussen de openbare dienstverlening door Net Brussel in het gedrang en dat kon niet langer blijven duren.*

Ik volg ondertussen de aanbevelingen uit de audit, ook bij de hervorming van de commerciële activiteiten. Tijdens de operationele tests maakt Net Brussel alvast gebruik van aparte ophaalrondes en containers. Binnenkort kan ik het plan voor de hervorming van Net Brussel voorstellen, maar dat moet eerst nog voorgelegd worden aan de regering.

De voorzitter.- Binnenkort besteden we een hele ochtendvergadering aan Net Brussel.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Is daar al een datum voor?*

De voorzitter.- Er is nog geen precieze datum. In maart zijn er eerst nog de hoorzittingen over het statiegeld die uw fractie gevraagd heeft. De hoorzitting over Net Brussel is in elk geval voor na het paasreces.

- Les incidents sont clos.

- De incidenten zijn gesloten.

1147 **DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME GLADYS KAZADI**

VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW GLADYS KAZADI

1147 à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

1147 concernant "les mesures d'information du public sur la qualité de l'air".

betreffende "de maatregelen ter informatie van het publiek over de luchtkwaliteit".

1149 Mme Gladys Kazadi (cdH).- Le 29 janvier dernier, nous avons appris par voie de presse que la Région de Bruxelles-Capitale était condamnée par le tribunal de première instance de Bruxelles pour mesures inadéquates relatives à la pollution de l'air. En effet, d'après l'article de presse, ledit tribunal considère qu'aucune mesure n'a été prise aux endroits les plus exposés à la pollution. La Région a ainsi été condamnée à installer une station ou plus dans les six mois, le long d'une des artères les plus polluées de son territoire.

Mevrouw Gladys Kazadi (cdH) (in het Frans).- Eind januari 2021 veroordeelde de rechtbank van eerste aanleg het Brussels Gewest omdat het onvoldoende maatregelen nam tegen de luchtvervuiling. Het gewest moet binnen de zes maanden minstens één meetstation langs de meest vervuilde verkeersaders op zijn grondgebied plaatsen.

Pour rappel, à la fin de l'année 2016, la Région avait été mise en demeure par l'organisation non gouvernementale (ONG) ClientEarth et cinq Bruxellois pour non-respect des normes européennes de la qualité de l'air et absence d'actions suffisantes pour y remédier, ainsi qu'en raison d'un réseau télémétrique officiel insuffisant.

Eind 2016 stelden de ngo ClientEarth en vijf Brusselaars het gewest al in gebreke omdat het de Europese normen inzake luchtkwaliteit niet naleefde.

S'agissant du respect des normes européennes, une mesure phare adoptée sous l'impulsion de la ministre de l'environnement de l'époque est entrée en vigueur le 1er janvier 2018 : la zone de basse émission (LEZ). Celle-ci répond aux attentes en matière de diminution de la pollution atmosphérique et donc de respect des normes européennes. Ainsi, selon le rapport 2019 relatif à la LEZ - et disponible sur le site internet dédié à la mesure -, "entre 2018 et 2019, les concentrations annuelles ont diminué de 10 % en moyenne sur toutes les stations de mesure de la Région et la norme européenne était respectée aux stations rapportées à l'Union européenne (UE) pour la première fois depuis son entrée en vigueur".

In het kader van die Europese normen trad begin 2018 met de invoering van de lage-emissiezone (LEZ) een belangrijke maatregel in werking. Op een jaar tijd namen de concentraties van vervuilende stoffen in alle Brusselse meetstations gemiddeld met 10% af en de Europese norm werd voor het eerst sinds zijn invoering nageleefd.

Concernant le réseau télémétrique officiel, il convient tout d'abord de souligner que celui-ci existe depuis de très nombreuses années. Pour Bruxelles Environnement - responsable de ce réseau -, il répond aux critères de la directive européenne. En effet, de façon générale, le réseau de surveillance de la qualité de l'air en Région bruxelloise comporte bien plus de points de prélèvement que requis. En outre, il couvre les principaux types d'environnements rencontrés en milieu urbain.

Het officiële meetnetwerk bestaat al lang en beantwoordt volgens Leefmilieu Brussel aan de criteria in de Europese richtlijn. Het telt zelfs meer meetpunten dan vereist en dekt de belangrijkste types van stedelijke omgevingen.

M. le ministre, vous avez vous-même suivi cette explication de Bruxelles Environnement, puisque, lors de la commission du 28 octobre dernier, vous m'avez répondu que le réseau actuel de mesures est suffisant au regard de nos obligations auprès de l'UE.

De regering verbond er zich in oktober 2018 toe om tegen 2023 jaarlijks een station te renoveren of te vervangen en bovendien een nieuw station te plaatsen. Daarna zou ze tot 2026 jaarlijks een nieuw meetstation installeren. Leefmilieu Brussel kreeg daar de opdracht toe. U zei in uw beleidsverklaring zelfs dat u het netwerk met minstens twee meetstations per jaar wilde uitbreiden.

Notons que la ministre de l'environnement précédente avait décrété qu'au-delà de ces considérations purement légales, il était primordial de répondre aux demandes des citoyens en renforçant le réseau et donc l'information disponible. Ainsi, en octobre 2018, le gouvernement s'est engagé à rénover, voire remplacer, une station, ainsi qu'à en ajouter une annuellement entre 2019 et 2023.

En outre, il prévoyait d'ajouter une station par an entre 2024 et 2026. Dans ce cadre, Bruxelles Environnement a été mandatée pour travailler au plus vite sur les nouveaux emplacements. L'administration avait d'ailleurs déjà répertorié plusieurs lieux destinés à accueillir les installations des stations à la fin de la législature. Dans votre déclaration de politique générale (DPG), vous avez confirmé et renforcé la décision d'octobre 2018 en mentionnant vouloir étendre le réseau officiel de stations de mesure de la qualité de l'air, au rythme de minimum deux stations par an.

¹¹⁵¹ Malheureusement, force est de constater que vos engagements accusent un retard considérable. En octobre dernier, dans cette même commission, vous nous appreniez qu'il faudrait attendre fin 2020 pour voir apparaître la première station de mesure supplémentaire.

D'après un article de presse du 21 janvier dernier, cette nouvelle station n'a toujours pas été installée. Ce retard par rapport à la décision de principe d'octobre 2018 et aux engagements pris dans le cadre de la déclaration de politique générale a donc des conséquences fâcheuses.

Avez-vous pris connaissance de l'arrêt du tribunal de première instance ? Dans l'affirmative, une décision a-t-elle déjà été prise quant aux suites à donner par la Région à cet arrêt ? S'agira-t-il de s'y conformer ou d'interjeter appel ?

Quelles sont les raisons objectives qui expliquent le retard de plusieurs mois dans l'installation des nouvelles stations de mesure ?

Dans l'article de presse du 21 janvier, vous expliquiez que deux stations de mesure allaient être prochainement acquises. Pouvez-vous nous confirmer que celles-ci viendront bien compléter le réseau officiel de stations ?

Quand et où ces stations seront-elles installées ? De quels types d'environnement s'agira-t-il et quels seront les polluants mesurés ?

Ces nouvelles stations de mesure permettront-elles de répondre à l'arrêt du tribunal ?

¹¹⁵³ **Mme Aurélie Czekalski (MR).**- Je me joins aux questions de Mme Kazadi et je voudrais en ajouter quelques-unes.

La pollution de l'air a d'importants effets sur les écosystèmes, entraîne des dommages sur les bâtiments et agit sur le climat. De nombreuses activités humaines produisent des polluants

Jammer genoeg liep de uitvoering een aanzienlijke vertraging op, want in januari 2021 was er nog geen enkel nieuw meetstation geïnstalleerd.

Bent u op de hoogte van het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg? Hoe geeft u er gevolg aan?

Waarom liep de installatie van nieuwe meetstations vertraging op?

In januari kondigde u de aankoop van twee nieuwe meetstations aan. Zijn die bedoeld als uitbreiding van het meetnetwerk? Wanneer en waar worden de meetstations geplaatst? Welke vervuilende stoffen meten ze? Voldoet het gewest met de nieuwe meetstations aan het vonnis van de rechtbank?

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).*- *Luchtvervuiling heeft aanzienlijke gevolgen voor ecosystemen. Ze tast bovendien gebouwen aan en werkt in op het klimaat. Heel wat menselijke activiteiten genereren vervuilende stoffen, die bovenop die uit natuurlijke bronnen komen. Stadbewoners en*

qui s'ajoutent, dans l'air ambiant, à ceux issus de sources naturelles : les industries, la production d'énergie, le chauffage des bâtiments, l'agriculture, la gestion des déchets ou encore l'utilisation de produits contenant des solvants. L'exposition à la pollution est cependant plus élevée en milieu urbain et parmi certains groupes, tels les travailleurs de secteurs spécifiques comme la chimie ou la métallurgie.

La Région bruxelloise se trouve au centre de zones très polluées, et la pollution transfrontalière joue un rôle prédominant dans les concentrations mesurées. Les dispositions structurelles visant l'amélioration de la qualité de l'air doivent porter sur l'isolation du bâti et le transport. Pour information, dans le débat sur la condamnation de la Région de Bruxelles-Capitale, les faits démontrent qu'elle est essentiellement victime d'une pollution extra-muros, et la pollution attribuée aux émissions sur son territoire est biaisée par le fait que cette pollution extra-muros n'est pas correctement évaluée. D'un point de vue scientifique, il faut tenir compte de ce paramètre. Comme vous l'avez déjà souligné au sein de cette commission, Bruxelles n'est pas une île.

Dans une réponse du 4 novembre 2020, vous expliquiez que les PM10 en Belgique proviennent de 70 à 80 % de l'étranger. Vous indiquiez également que pour le dioxyde d'azote (NO₂), la contribution transrégionale est d'environ 45 % et transfrontalière d'environ 16 %. Dès lors, en excluant les sources externes qui touchent Bruxelles et en ne prenant en compte que les émissions issues de notre territoire, on constate que la contribution des sources locales est surestimée. Il conviendrait dès lors de considérer que Bruxelles est victime, de manière assez prépondérante, de la pollution émise sur d'autres territoires sur lesquels elle n'a aucune prise. Par ailleurs, c'est aussi le sort de la Belgique tout entière qui, vu sa position géographique, se situe au carrefour des vents venant d'ici et d'ailleurs.

Vu la complexité du sujet, il y aurait bien d'autres éléments à souligner, mais nous y reviendrons lors de prochaines questions au sein de notre commission. Respirer est un besoin vital pour l'être humain, mais se protéger totalement de la pollution de l'air est impossible.

Alors que l'entièreté de la population est concernée par la qualité de l'air, quelles pistes sont-elles à l'étude au sein du gouvernement bruxellois et de Bruxelles Environnement pour prendre en compte correctement la pollution extra-muros ? Quelle méthode scientifique est-elle mise en place en la matière ?

¹¹⁵⁷ **Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).**- La qualité de l'air est essentielle pour la santé des Bruxellois et de ceux qui travaillent dans notre Région. Je me réjouis que la zone de basse émission (LEZ) nous ait déjà permis d'éliminer les véhicules les plus polluants de la circulation bruxelloise. La suite de son déploiement nous permettra de progresser encore davantage. Nous souhaitons également mesurer la pollution de l'air aux endroits les plus pollués de la Région. À cet égard, j'ai entendu que de nouvelles stations étaient en cours d'installation.

werknemers uit vervuilende industrieën ondergaan een sterkere blootstelling aan vervuilde lucht.

Het Brussels Gewest ligt middenin een sterk vervuilde zone. Maatregelen om de luchtvervuiling terug te dringen moeten in de eerste plaats gericht zijn op een betere isolatie van gebouwen en op het vervoer. Veel van de vervuiling in Brussel wordt echter buiten het gewest veroorzaakt, op plaatsen waar ze niet correct wordt gemeten. Brussel is geen eiland.

In november 2020 legde u uit dat de PM10-deeltjes in België voor 70 tot 80% afkomstig zijn uit het buitenland. Voorts komt 45% van de stikstofdioxide uit de andere gewesten en 16% uit het buitenland. Het aandeel van de Brusselse bronnen van luchtvervuiling wordt dan ook overschat. Het gewest is duidelijk het slachtoffer van elders veroorzaakte vervuiling, net zoals België trouwens.

Gezonde lucht is voor iedereen essentieel. Welke wetenschappelijke methode overwegen de Brusselse regering en Leefmilieu Brussel om een correct beeld te krijgen van de vervuiling die buiten het gewest wordt veroorzaakt?

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) (in het Frans).- *De luchtkwaliteit is essentieel voor de gezondheid van wie in het Brussels Gewest woont of werkt.*

Door de lage-emissiezone (LEZ) zijn alvast de meest vervuilende voertuigen uit Brussel geweerd. Er worden ook nieuwe meetstations geïnstalleerd om de luchtvervuiling te meten op de meest vervuilde locaties.

Tijdens deze regeerperiode wil de Brusselse regering nog een belangrijke maatregel invoeren, het project Smart Move. De

Le gouvernement bruxellois souhaite mettre en place, sous cette législature, une autre mesure phare, le projet Smart Move, qui devrait nous permettre d'atteindre les objectifs du transfert modal de Good Move, et ainsi contribuer à une meilleure qualité de l'air. Je m'étonne donc que certaines personnes s'opposent à ce projet, ou estiment que celui-ci peut attendre la prochaine législature.

¹¹⁵⁹ **Mme Marie Nagy (DéFI).**- Selon les calculs de certaines associations, plus de 530 décès pourraient être évités si la pollution de l'air était maîtrisée ou améliorée en Région bruxelloise. Ce problème a un réel impact sur la santé publique des Bruxellois et constitue un enjeu essentiel en matière de qualité de vie et de santé.

Comme l'indiquait ma collègue, le tribunal de première instance a condamné la Région à installer une ou deux stations, dans les six mois suivant le mois de janvier. Il n'y a donc plus à décider, mais à se conformer à la décision du tribunal.

À l'époque, il avait été considéré que le réseau téléométrique pouvait suffire. Dans sa déclaration de politique régionale (DPR), le gouvernement s'engage à étendre le réseau officiel au rythme de minimum deux stations par an. Qu'en est-il ? Qu'est-ce qui explique le retard de mise en œuvre ? Dans quels délais est-il prévu de se conformer à la décision du tribunal ?

Quel est l'état d'avancement de l'opération coordonnée par l'asbl Les chercheurs d'air et de la convention passée avec la fondation Bloomberg en octobre 2020, qui prévoyait également l'installation de dispositifs de mesure de la qualité de l'air ?

Le renforcement de la zone de basse émission (LEZ), également cité dans la DPR, est-il à l'étude et en passe d'aboutir ? Il était déjà annoncé pour 2020.

¹¹⁶¹ **M. Alain Maron, ministre.**- Depuis 2016, l'association ClientEarth - active dans le droit de l'environnement - et cinq résidents bruxellois ont lancé une action en justice contre le gouvernement bruxellois pour action insuffisante dans la lutte contre les niveaux illégaux de pollution et pour l'implantation incorrecte de points de prélèvement.

En 2017, cette affaire est passée devant le tribunal de première instance de Bruxelles et par la suite devant la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE).

Il a été conclu qu'un juge bruxellois disposait de son propre pouvoir d'appréciation du respect de la directive au niveau des emplacements des stations de mesure.

Par ailleurs, un certain droit subjectif est reconnu à travers les réponses de la CJUE : désormais, tout citoyen peut saisir les juridictions belges pour condamner la Région pour non-respect des critères de la directive sans attendre les avancées des procédures lancées par la Commission européenne. C'est le cas qui se présente dans cette affaire.

modale transfer van de verplaatsingen zal ook bijdragen tot een betere luchtkwaliteit. Het verbaast mij dan ook dat sommigen zich tegen dat project verzetten of het op de lange baan willen schuiven.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- *Volgens sommige berekeningen zou een betere luchtkwaliteit in het Brussels Gewest jaarlijks meer dan 530 overlijdens kunnen voorkomen. De impact op de volksgezondheid is dus reëel.*

De rechtbank van eerste aanleg heeft het gewest veroordeeld tot het plaatsen van een of twee stations, ten laatste in juli 2021. De regering heeft daarin dus geen keuze.

In haar algemene beleidsverklaring had de regering al beloofd om het netwerk uit te breiden met minimum twee stations per jaar. Vanwaar de vertraging? Wanneer zullen de stations geplaatst worden die de rechtbank opgelegd heeft?

Hoever staat de operatie van de vzw De Luchtzoekers, samen met Bloomberg Philanthropies, om meetinstrumenten te plaatsen?

In de beleidsverklaring is ook sprake van een versterking van de lage-emissiezone (LEZ). Hoe ver staat het daarmee?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *In 2016 hebben de vereniging ClientEarth en vijf Brusselaars de Brusselse regering aangeklaagd omdat ze te weinig zou doen om de luchtvervuiling te bestrijden en om voldoende meetpunten te installeren. Het Hof van Justitie van de Europese Unie besliste in 2017 dat de Brusselse rechtbank van eerste aanleg bevoegd is om de naleving van de Europese richtlijnen te beoordelen. Dat houdt ook in dat elke Brusselse burger het gewest kan aanklagen bij een Belgische rechtbank voor het niet naleven van de richtlijnen.*

In haar vonnis heeft de rechtbank van eerste aanleg onder meer gewezen op het feit dat het netwerk van meetpunten niet strookt met de richtlijnen en dat de vervuiling ook gemeten moet worden op de meest vervuilde plekken. Het gewest kreeg zes maanden tijd om minstens één meetstation te installeren op een plaats waar veel verkeer passeert: aan de Kleine Ring, aan de Wetstraat of in de omgeving van de E40.

Het gewest heeft sowieso in haar beleidsverklaring beloofd dat ze het netwerk van meetstations wil versterken en zal dus geen beroep aantekenen tegen het vonnis, maar het loyaal uitvoeren. Er komen binnenkort daadwerkelijk meetstations bij op drukke

Le tribunal de première instance néerlandophone a rendu son verdict dans le cadre de cette affaire. Comme vous le mentionnez, l'un des points de ce jugement porte sur l'adéquation ou non du réseau de stations de mesure bruxellois avec les directives européennes et l'importance de mesurer la pollution dans les zones les plus polluées de la Région.

Nous avons effectivement pu prendre connaissance de cet arrêt qui condamne la Région à installer, dans les six mois, au moins une station de mesure de la pollution de l'air dans un endroit très influencé par le trafic : soit sur la Petite ceinture, soit le long de la rue de la Loi ou encore aux alentours de l'autoroute E40 (sur le territoire de la Région).

Il nous semble important d'entendre ce jugement et de le respecter dans le cadre de nos efforts pour renforcer la mesure de la pollution de l'air à Bruxelles, comme nous nous y sommes engagés dans l'accord de majorité et comme je l'ai rappelé à plusieurs reprises en commission. Nous n'envisageons donc pas d'interjeter appel.

¹¹⁶⁵ Cet arrêt va par ailleurs dans le sens de la politique du gouvernement, puisque c'est précisément ce que Bruxelles Environnement est en train de mettre en place, sur notre instruction. De nouvelles stations de mesure seront en effet installées d'ici peu dans des lieux très influencés par le trafic, comme je l'ai annoncé il y a quelques mois, et le Brussels Clean Air Partnership reste actif, notamment pour identifier les points noirs de la pollution de l'air en Région bruxelloise.

Concernant le délai d'installation des stations, installer des stations de mesure de la pollution de l'air est une question complexe. Les efforts infructueux de ces dernières années en témoignent. Les appareils sont relativement imposants, même si la technologie a permis de réduire un peu leur taille. En outre, il faut identifier des locaux et lieux adéquats, situés dans les endroits voulus et satisfaisant aux critères d'implantation de la directive, que ceux-ci soient libres d'occupation et obtenir l'autorisation pour y installer une station à long terme. En parallèle, il faut aussi travailler sur les marchés publics nécessaires à l'achat et à l'installation du matériel requis, qui est du matériel de pointe.

À cet égard, notre administration a progressé, au départ rapidement mais la crise du Covid-19 a eu un impact significatif sur les avancées. Au cours de cette période, avec un effectif réduit et sous pression, il était en effet nécessaire de maintenir le réseau de stations de mesure actuel en état de fonctionnement. Ce dernier est un élément important pour garantir un suivi constant de la pollution de l'air à Bruxelles, tout en assurant le bon fonctionnement des activités du laboratoire de la qualité de l'air de Bruxelles Environnement, lequel a déménagé l'an dernier. Comme j'ai pu m'en rendre compte lors d'une visite de ce laboratoire avant la crise sanitaire, il s'agit d'un travail de tous les instants, tant pour suivre toutes les stations de mesures que pour analyser tous les polluants. C'est un énorme travail qui

plaatsen en het Brussels Clean Air Partnership blijft actief om zwarte punten inzake luchtvervuiling te identificeren.

De plaatsing van dergelijke meetstations is nogal complex. De toestellen zijn vrij groot, je moet er een geschikte plaats voor vinden die voldoet aan de richtlijnen en ondertussen zijn er openbare aanbestedingen nodig om het hoogtechnologisch materieel aan te kopen.

Tijdens de coronacrisis was er bovendien minder personeel beschikbaar en dat moest vooral de bestaande meetinfrastructuur onderhouden, zodat het laboratorium voor de luchtkwaliteit van Leefmilieu Brussel kon blijven functioneren. Heel wat noodzakelijke administratieve procedures die nodig zijn om de installaties te plaatsen, liepen ook vertraging op.

est effectué par le laboratoire de Bruxelles Environnement, en permanence, avec du matériel scientifique de pointe.

Cette crise a également eu un impact sur les nombreuses procédures administratives nécessaires pour faire avancer les installations, qu'il s'agisse des accords à obtenir auprès des communes ou des propriétaires, de la rédaction de conventions d'occupation ou de la passation de marchés publics.

¹¹⁶⁷ Concernant les futures stations de mesure, comme je l'avais déjà annoncé, deux stations de mesure seront d'ici peu installées dans des sites urbains à trafic dense ou très dense. La première station devrait être implantée - j'emploie le conditionnel par prudence, même si c'est vraiment ce qui est prévu - sur l'avenue Charles-Quint, un axe entrant dense qui se trouve dans un environnement de type "canyon". Cette première station va mesurer les oxydes d'azote (NO et NO₂), les polluants pour lesquels nous sommes condamnés et qui sont de source interne à la ville.

La seconde station sera installée sur la Petite ceinture où le trafic est également très dense. Elle mesurera les oxydes d'azote ainsi que les particules fines (PM₁₀ et PM_{2.5}). En raison des contraintes techniques et opérationnelles liées à la mesure des particules fines, il est probable que la station de la Petite ceinture soit répartie sur deux sites différents : les oxydes d'azote sur un site, les particules fines sur un autre.

L'obtention des autorisations et des accords est en cours. Concernant leur planning d'installation, il est prévu que la station de la Petite ceinture soit installée pour le mois d'août, afin de répondre à l'arrêt du tribunal. La station sur l'avenue Charles-Quint devrait être opérationnelle au mois d'octobre. C'est, en tout cas, l'objectif fixé, mais la station de la Petite ceinture répondra déjà aux exigences du tribunal.

Ces stations sont évidemment destinées à être intégrées dans le réseau officiel de mesure, en veillant à respecter les critères de micro et macro-implantation des stations de mesure spécifiés dans les directives 2008/50/CE et 2015/1480/CE. Elles permettront de transmettre annuellement les concentrations mesurées à la Commission européenne afin d'évaluer le respect des normes de qualité de l'air fixées dans les directives européennes.

Par ailleurs, j'estime qu'une politique de mesure de la pollution de l'air ne doit pas se limiter au rapportage des concentrations de pollution de l'air, tel que précisé dans les directives européennes. Celui-ci est évidemment un prérequis et doit être réalisé de manière solide et scientifique, comme prévu dans la législation et comme le fait Bruxelles Environnement, mais il me semble également important d'informer au mieux la population sur ce qu'elle respire au quotidien, sur les impacts de ces concentrations sur la santé et de renforcer la sensibilisation des Bruxelloises et des Bruxellois.

Maar goed, er komen binnenkort dus twee meetstations bij op drukke plaatsen: een aan de Keizer Karellaan, een zogenaamde "stadscanyon", waar stikstofoxides gemeten zullen worden, en een aan de Kleine Ring, waar naast stikstofoxides ook fijnstof gemeten zal worden. Om technische redenen zullen de metingen van stikstofoxides en fijnstof aan de Kleine Ring waarschijnlijk op twee verschillende locaties gebeuren.

De vergunningsaanvragen lopen. Om te voldoen aan het vonnis, zal het station aan de Kleine Ring van start gaan in augustus; dat aan de Keizer Karellaan wellicht in oktober. Dat is in elk geval het doel.

De nieuwe stations zullen uiteraard geïntegreerd worden in het officiële meetnetwerk en zullen voldoen aan de vereisten uit de Europese richtlijnen 2008/50/EG en 2015/1480/EG. De resultaten zullen jaarlijks bezorgd worden aan de Europese Commissie, die zal nagaan of de Europese luchtkwaliteitsnormen nageleefd worden.

Persoonlijk vind ik dat het gewest zich niet moet beperken tot het melden van concentraties van vervuilende stoffen aan Europa. Het moet ook de bevolking informeren over wat ze inademt en over de gevolgen daarvan voor de gezondheid. Dat kan de Brusselaars alleen maar gevoeliger maken voor de problematiek.

¹¹⁶⁹ C'est dans ce cadre que nous avons mis en place l'ambitieux Brussels Clean Air Partnership, en partenariat avec de nombreux acteurs bruxellois et une fondation. Ce partenariat prévoit une série d'actions réparties selon différents axes et qui forment un tout cohérent :

- Nous souhaitons mieux mesurer la pollution à sa source, par le biais d'une campagne de télédétection (remote sensing) en collaboration avec le conseil international sur les transports propres (International Council on Clean Transportation, ICCT) ;

- Nous souhaitons mieux mesurer les concentrations de polluants respirés à Bruxelles en installant un réseau secondaire de stations de mesure dans plus d'une centaine de points noirs bruxellois, et ce, en partenariat avec l'association Les chercheurs d'air et les écoles. Nous organiserons par ailleurs une campagne citoyenne de mesure, de type "Curieuzeneuzen", avec le BRAL mais aussi l'Université d'Anvers pour assurer un encadrement scientifique suffisant à la démarche citoyenne ;

- Nous souhaitons mieux comprendre l'impact de la pollution de l'air sur la santé, par le biais d'une campagne de biosurveillance humaine, réalisée sur plusieurs centaines d'écoliers de la Région bruxelloise, de toute origine culturelle et de tous lieux de scolarisation, et ce, en partenariat avec l'Université d'Hasselt, spécialisée dans ce genre de mesures ;

- Nous souhaitons mieux sensibiliser la population aux sources de pollution de l'air intérieure et extérieure et aux manières de s'en protéger, à l'aide de formations dans les écoles, en collaboration avec l'association Hypothèse ;

- Nous souhaitons améliorer les modèles utilisés par Bruxelles Environnement, par le biais d'un projet développé avec l'Université catholique de Louvain (UCL).

Cette dimension n'est donc pas laissée de côté, ni par mon cabinet ni par notre administration. Tout ceci se combine évidemment avec une autre priorité du gouvernement bruxellois, celle d'accélérer l'action concrète pour lutter contre la pollution de l'air dans la capitale. Celle-ci se ferait par des investissements sans précédent dans l'isolation des bâtiments, dans les transports en commun, dans les nouvelles infrastructures sécurisées pour les modes actifs et aussi par la mise en œuvre de la stratégie LEZ, LEZ 2 et les bornes de recharge.

En ce qui concerne la LEZ 2, les études sont en cours de finalisation. Le retard est imputable à la crise sanitaire. Il me tarde, à moi aussi, de les découvrir afin de connaître précisément le calendrier qui sera mis en place. L'accord du gouvernement prévoit en effet la sortie du diesel et de l'essence. Il reste donc à finaliser les étapes qui mèneront à cet objectif. Toutes les études permettant de planifier au mieux ces sorties ont été lancées.

¹¹⁷¹ Pour diminuer la pollution de l'air à Bruxelles, et singulièrement celle liée aux oxydes d'azote (NO et NO#), marqueurs extrêmement importants qui figurent dans les obligations européennes et pour lesquels nous sommes condamnés, nous

Daarvoor dient het ambitieuze Brussels Clean Air Partnerschip, een partnerschap met verschillende actoren en verenigingen, dat volgende doelen nastreeft:

- de vervuiling beter meten aan de bron, via opsporing op afstand (remote sensing), in samenwerking met de International Council on Clean Transportation (ICCT);

- beter meten welke vervuilende stoffen de Brusselaars zoal inademen, via een secundair netwerk van meetstations op een honderdtal zwarte punten, in samenwerking met de vereniging Luchtzoekers en de scholen. Er komt een campagne van metingen door burgers, samen met BRAL, maar met voldoende wetenschappelijke ondersteuning van de Universiteit Antwerpen;

- de impact van de luchtvervuiling op de gezondheid beter begrijpen, via een biomedische follow-up van honderden Brusselse scholieren, in samenwerking met de Universiteit Hasselt;

- de bevolking beter inlichten over de bronnen van luchtvervuiling binnenshuis en buitenshuis en over manieren om zich te beschermen, in samenwerking met de vereniging Hypothèse;

- de modellen van Leefmilieu Brussel verbeteren, via een project met de Universiteit catholique de Louvain (UCL).

Parallel streeft de Brusselse regering natuurlijk ook naar concrete actie om de luchtvervuiling in het gewest te bestrijden. Ze zal ongeziene bedragen investeren in de isolatie van gebouwen, het openbaar vervoer, veilige infrastructuur voor actieve verplaatsingsvormen, oplaadpalen en de versterking van de lage-emissiezone (LEZ).

De studies voor LEZ 2 zijn bijna klaar. De vertraging is het gevolg van de coronacrisis. Het precieze tijdschema ken ik zelf nog niet, maar de uiteindelijke doelstelling is het bannen van diesel- en benzinemotoren.

De aanpak van de vervuiling door stikstofoxiden (NO en NO#) is een Europese verplichting en Brussel is daarvoor veroordeeld. Fijnstof komt net zo goed van buiten het gewest, maar de stikstofoxiden, die erg schadelijk zijn, worden grotendeels

n'avons pas d'autre choix ! Certes, l'extérieur nous envoie une partie des particules fines, mais le NO et le NO_x, qui sont des polluants très nocifs, sont essentiellement produits à l'intérieur. Nous avons d'ailleurs pu constater une amélioration substantielle de ces marqueurs lors du premier confinement, le trafic automobile ayant connu une réduction drastique.

Par ailleurs, je note que le groupe MR a toujours été favorable à la LEZ et reconnaît ce faisant, me semble-t-il, que le trafic automobile pollue et détériore la qualité de l'air.

Bruxelles Environnement collabore également avec la Cellule interrégionale de l'environnement (Celine), la plate-forme interfédérale qui surveille la qualité de l'air. Nous essayons d'avoir une vue la plus claire possible de la pollution à Bruxelles et plus généralement, de la pollution en Belgique. Les données de Celine sont disponibles en permanence sur son site internet et montrent l'évolution de la qualité de l'air sur le territoire national.

¹¹⁷³ **Mme Gladys Kazadi (cdH).**- Je prends note que l'installation des stations de mesure a pris un retard d'un an et demi par rapport au délai inscrit dans la déclaration de politique générale (DPG). Un tel retard est interpellant et préoccupant. Vous nous dites que de nouvelles stations seront installées d'ici peu, aux mois d'août et d'octobre. Je trouve néanmoins regrettable que le calendrier annoncé ne soit pas respecté.

Vous prétextez la crise sanitaire pour vous justifier, mais je ne pense pas que vous puissiez blâmer le Covid-19 pour votre retard. Nous parlons en effet de votre cabinet et de votre administration à Bruxelles Environnement, qui ne travaillent pas sur les sujets liés au Covid-19. Ils devraient donc pouvoir avancer correctement sur ces dossiers. Vous nous dites que l'effectif était réduit. Les trois quarts de l'équipe étaient-ils donc indisponibles durant toute cette période ?

Les stations qui devaient être installées en 2019 et 2020 seront-elles mises en place conjointement avec les stations prévues pour 2021, permettant ainsi de rattraper le retard ?

Je rappelle qu'il y va de la santé des Bruxellois. Le groupe Ecolo s'est toujours montré très ambitieux sur ce point ; or je vois qu'en l'occurrence les actes ne suivent malheureusement pas et je le regrette.

¹¹⁷⁵ **Mme Aurélie Czekalski (MR).**- La qualité de l'air et la mesure de la pollution de l'air sont des questions très complexes. Le groupe MR soutient bien entendu la zone de basse émission (LEZ). La pollution automobile ne constitue qu'une partie de la pollution ; s'y ajoute celle qui provient du bâtiment et je ne doute pas que vous lirez avec grand intérêt la proposition de notre groupe concernant la stratégie de rénovation du bâtiment soumise par mes collègues Alexia Bertrand et Viviane Teitelbaum.

Le devoir d'information revêt également une grande importance ; ma collègue Kazadi en a déjà beaucoup parlé. Il est essentiel d'informer la population sur ce qu'elle respire de

binnen het gewest zelf geproduceerd. Toen het autoverkeer nagenoeg stillag tijdens de eerste lockdown, verbeterden de concentraties trouwens zienderogen. Dat de MR de LEZ steunt, toont voor mij overigens aan dat ze erkent dat het autoverkeer een belangrijke bron van luchtvervuiling is.

Leefmilieu Brussel werkt samen met de Intergewestelijke Cel voor het Leefmilieu (Ircel) om een beter beeld te krijgen van de vervuiling in Brussel en heel België. De gegevens van de Ircel zijn te raadplegen op de website.

Mevrouw Gladys Kazadi (cdH) *(in het Frans).*- *De installatie van de meetstations heeft dus anderhalf jaar vertraging opgelopen. Het is jammer dat de aangekondigde timing niet is nageleefd.*

Dat kunt u niet allemaal wijten aan de coronacrisis. U zegt dat er minder personeel was. Was drie kwart van het team dan tijdens de hele periode onbeschikbaar?

Zullen de stations die voor 2019 en 2020 waren gepland, samen worden geïnstalleerd met de stations die voor 2021 zijn gepland om op die manier de achterstand in te halen?

Ik herhaal dat de gezondheid van de Brusselaars op het spel staat.

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).*- *De luchtkwaliteit en het meten van de luchtvervuiling zijn zeer ingewikkelde zaken. De MR-fractie steunt uiteraard de lage-emissiezone (LEZ). Autovervuiling vormt echter maar een deel van de vervuiling. Onze fractie heeft een voorstel ingediend over de renovatie van gebouwen.*

De informatieplicht is ook heel belangrijk. De bevolking moet objectief worden geïnformeerd over wat ze inademt.

manière objective et scientifique (il convient d'inventorier les différentes sources polluantes), en tenant compte de la situation géographique spécifique à Bruxelles ainsi que de notre pays.

¹¹⁷⁷ **Mme Marie Nagy (DéFI).**- Je note donc que l'installation d'une station est prévue au mois d'août sur la Petite ceinture et au mois d'octobre sur l'avenue Charles-Quint. C'est une bonne chose de répondre dans les plus brefs délais à l'arrêt du tribunal de première instance, et je félicite les équipes qui travaillent sur ces dossiers.

Il n'empêche, M. le ministre, qu'en 2020, alors que deux stations étaient prévues, aucune n'a été installée. Ma question rejoint donc celle de ma collègue Kazadi : le retard signifie-t-il qu'il y aura un "rattrapage" ? Ou les stations qui n'ont pas été installées ne le seront-elles pas dans un futur proche, de sorte que le comptage sera repris à partir de 2021 ?

Je me permets de souligner qu'il y a véritablement urgence et que la déclaration de politique régionale (DPR) prévoit expressément une réduction drastique de la pollution de l'air.

¹¹⁷⁹ **M. Alain Maron, ministre.**- Depuis l'accord de majorité, un certain nombre de mesures et d'actions ont été lancées. J'ai déjà eu l'occasion de détailler, à plusieurs reprises, la stratégie que nous comptons déployer par rapport aux mesures liées à la qualité de l'air.

De même, comme je l'ai déjà dit, notre objectif n'est pas d'atteindre un rythme de deux stations supplémentaires par an en nous lançant dans une course aux stations supplémentaires. L'idée est de disposer d'instruments scientifiques précis pour mesurer la pollution de l'air sur l'ensemble du territoire de la Région bruxelloise, en tenant compte de la typologie des lieux où sont installées les stations.

Nous installerons les deux stations dont je vous ai parlé, ce qui nous permettra d'avoir un niveau positif de reddition des comptes vis-à-vis de la Commission européenne. Par la suite, il n'est pas exclu d'installer une ou deux stations supplémentaires, mais, a priori, elles ne sont pas utiles.

Nous avons toutefois lancé un réseau secondaire de mesures avec un encadrement scientifique (science citoyenne, associations et universités). Notre stratégie est d'avoir des grandes stations de mesures très précises, gérées par le laboratoire de Bruxelles Environnement, pour faire de la reddition de comptes à l'Europe et informer les citoyens. Parallèlement à cela, nous avons un réseau secondaire de mesures, qui sans être paramétré de manière aussi précise que le réseau officiel, doit quand même bénéficier d'un encadrement scientifique sérieux. Tout cela a été mis en route au cours des derniers mois, notamment dans le cadre du partenariat avec la fondation Bloomberg.

Ce faisant, nous pensons être en mesure de satisfaire aux obligations de reddition des comptes vis-à-vis de la Commission européenne, et de répondre à la demande citoyenne et associative

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- *Het is goed dat zo snel mogelijk een antwoord wordt geboden op het arrest van de rechtbank van eerste aanleg.*

Dat neemt niet weg dat in 2020 geen enkel station is geïnstalleerd. Zal deze achterstand worden ingehaald? De tijd dringt. De beleidsverklaring voorziet uitdrukkelijk in een forse daling van de luchtvervuiling.

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Sinds het regeerakkoord is wel degelijk een aantal maatregelen genomen.*

Ons doel is niet om elk jaar twee extra stations te installeren. Het idee is wel om over nauwkeurige wetenschappelijke instrumenten te beschikken om de luchtvervuiling op het hele grondgebied van het Brussels Gewest te meten. Vandaar de samenwerking met verenigingen en universiteiten.

We zullen de twee vermelde stations installeren. Het is niet uitgesloten dat er nadien nog een of twee extra stations komen, maar op het eerste gezicht zijn die niet nuttig.

Onze strategie bestaat erin te beschikken over grote, nauwkeurige meetstations. Tegelijk is er een secundair netwerk van metingen, dat niet zo nauwkeurig is als het officiële netwerk, maar toch ook onder wetenschappelijk toezicht staat.

Aldus menen we te voldoen aan de eisen van de Europese Commissie en in te spelen op de vraag van burgers en verenigingen om de publieke opinie beter te informeren over de luchtkwaliteit. We kunnen hen immers niet betrekken bij de werking van de officiële stations.

de participer aux mesures d'information du public sur la qualité de l'air.

Nous ne pouvons pas associer les citoyens au fonctionnement des stations complémentaires officielles. En soi, elles coûtent extrêmement cher, tout comme leur gestion quotidienne. Quant au paramétrage scientifique, il est extrêmement précis et également très onéreux.

¹¹⁸¹ Nous devons disposer d'un réseau de mesure officiel satisfaisant et renforcé, mais parallèlement, nous mettons en place un réseau secondaire de mesure, qui n'était pas prévu par l'accord de majorité.

¹¹⁸³ **Mme Marie Nagy (DéFI).**- Je peux entendre que l'on change d'optique et que l'on décide d'être un peu en retrait par rapport à la déclaration de politique générale (DPG). J'y lis toutefois que "le gouvernement s'engage à rénover et étendre le réseau de stations des mesures de la qualité de l'air au rythme de minimum deux stations par an et à instaurer un réseau d'installations secondaires".

Si je comprends tout à fait que les choses puissent évoluer, je note cependant un certain recul par rapport aux engagements de la DPG en ce qui concerne l'engagement d'installer deux stations par an. Je peux entendre les explications du ministre mais, pour moi, cet engagement avait du sens.

¹¹⁸⁵ **Mme Gladys Kazadi (cdH).**- Mme Nagy m'a devancée. Selon le ministre, le réseau secondaire n'est pas prévu dans la déclaration de politique générale (DPG). Je l'ai devant moi et il y est pourtant mentionné. Comme Mme Nagy vient de le lire, vous parliez également de deux stations par an. Vous revenez donc sur les promesses qui avaient été faites dans la DPG. À quoi sert cette déclaration si c'est pour faire marche arrière après un an et demi ? Je me réjouissais qu'elle aille dans le sens de ce qui avait été fait précédemment à cet égard. Or, ces promesses ne sont pas tenues. Je note clairement un manque d'ambition.

¹¹⁸⁷ **M. Alain Maron, ministre.**- Sous la législature précédente, aucune station de mesure n'a été ajoutée. C'est d'ailleurs pour cette raison que la Région a été condamnée à la suite d'une action entreprise en 2016.

¹¹⁸⁷ **Mme Gladys Kazadi (cdH).**- Toutes les discussions avec les experts avaient eu lieu et des lieux avaient déjà été définis. Le travail était donc entamé.

¹¹⁸⁷ **M. Alain Maron, ministre.**- Je dis seulement qu'aucune station supplémentaire n'avait été ajoutée sous la législature précédente, nonobstant l'action en justice lancée dès 2016 et dont avait connaissance le gouvernement. Lorsque mon équipe a été installée, nous avons travaillé avec le laboratoire de Bruxelles Environnement pour définir une façon de renforcer le réseau officiel de mesure, afin de répondre aux demandes des associations, des citoyens et de la Commission européenne.

We moeten beschikken over een officieel netwerk van meetstations, maar tegelijk voeren we een secundair netwerk van metingen in, en daarin was niet voorzien in het regeerakkoord.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- *De verbintenis uit de beleidsverklaring om twee stations per jaar te installeren, wordt dus wat losgelaten. Die beleidsverklaring spreekt trouwens wél over een secundair netwerk van meetpunten.*

Mevrouw Gladys Kazadi (cdH) (in het Frans).- *Het secundaire netwerk staat inderdaad vermeld in de beleidsverklaring, evenals de twee extra officiële stations per jaar. U komt dus terug op uw belofte. Wat is dan de zin van deze beleidsverklaring? Er is duidelijk een gebrek aan ambitie.*

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *In de vorige regeerperiode is er geen enkel extra meetstation geïnstalleerd. Daarvoor is het gewest trouwens veroordeeld.*

Mevrouw Gladys Kazadi (cdH) (in het Frans).- *Alle besprekingen met experts waren achter de rug en de locaties waren vastgelegd.*

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Ik zeg alleen dat door de vorige regering geen enkel extra station is geïnstalleerd. Het nieuwe team heeft meteen samengewerkt met het laboratorium van Leefmilieu Brussel om het officiële netwerk te versterken.*

We hebben dan twee extra meetstations geïnstalleerd. We zijn van mening dat het duur en nutteloos zou zijn om acht of tien extra stations te installeren. We hebben daarentegen

Nous avons alors installé deux stations de mesure supplémentaires et estimons qu'il est à la fois coûteux et inutile d'en installer huit ou dix de plus. Par contre, nous avons mis sur pied un système de réseau secondaire sans doute plus imposant que ce que nous avons imaginé il y a quelques mois, avec un projet qui me paraît très solide. Nous avons également mis en place des mesures de biosurveillance, qui sont très importantes mais n'étaient pas prévues dans l'accord de majorité.

Tout le monde est concerné par la mesure de la qualité de l'air et nous ne prenons pas cet enjeu à la légère. Nous essayons de répondre aux attentes citoyennes, à celles des associations, et à nos obligations légales vis-à-vis de la Commission européenne.

- *L'incident est clos.*

2105 **DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME VIVIANE TEITELBAUM**

2105 **à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,**

2105 **concernant "le nouveau plan d'action pour Bruxelles Propreté".**

2107 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Parallèlement à la réforme de l'agence, un nouveau plan d'action concernant l'articulation entre les activités commerciales et d'intérêt général menées par Bruxelles Propreté, aurait été présenté au cours d'une réunion en novembre 2020. Ce nouveau plan contient également les recommandations des audits.

Je comprends que ce plan doit être approuvé en conseil des ministres et que vous viendrez le présenter, mais fera-t-il également partie de la réforme en profondeur de Bruxelles Propreté, sachant que plusieurs décisions sont liées à son exécution ? Certaines de ces décisions ont déjà été prises, comme en témoigne l'appel à candidatures, pour un ou une conseillère spéciale à la direction générale de Bruxelles Propreté.

Cet appel, qui s'est clôturé le 29 janvier, précise que dans un contexte de réforme initié par le gouvernement, le ou la conseillère spéciale sera chargée, sous la supervision de la direction générale, d'assurer le suivi du redéploiement de Bruxelles Propreté pendant une période de transition, afin d'appuyer stratégiquement la direction générale dans cette démarche. Cette personne dépendra directement de la direction générale et bénéficiera d'une invitation permanente au sein du comité de direction. La création de ce poste avait été suggérée dans l'audit réalisé par Ernst & Young, dont nous sommes convaincus de l'utilité.

2109 Je pose la question parce que nous nous étonnons de la succession des événements, tant au niveau parlementaire qu'au niveau de l'exécution du plan. Lors du rejet de notre proposition sur la réforme de l'agence, un des arguments avancés par la

een secundair netwerk opgezet, wat verder gaat dan het regeerakkoord.

We gaan zeker niet lichtzinnig om met de luchtkwaliteit.

- Het incident is gesloten.

VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "het nieuwe actieplan voor het Agentschap Net Brussel".

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Naast de hervorming van het agentschap Net Brussel zou er in november 2020 een nieuw actieplan zijn voorgesteld, dat rekening houdt met de aanbevelingen uit de audits.*

Dat plan moet nog door de ministerraad worden goedgekeurd. Maakt het eveneens deel uit van de hervorming van Net Brussel? Er zijn immers al een aantal beslissingen genomen. Zo is er een oproep tot kandidaten uitgeschreven voor een adviseur bij de algemene directie van Net Brussel.

In die oproep, die op 29 januari ten einde liep, staat dat de regering een hervorming van Net Brussel heeft ingezet en dat de adviseur de algemene directie tijdens die overgangsfase zal begeleiden. De functie werd gecreëerd op suggestie van Ernst & Young en lijkt ons bijzonder nuttig.

De adviseur wordt aangesteld bij de algemene directie en zal aan het directiecomité deelnemen. Waarom is beslist om die

majorité concernait la mise sur pied imminente du nouveau plan et le débat y afférent.

Quelles autres actions avez-vous déjà entreprises en vue de l'exécution de ce plan ? Le conseiller à la direction générale sera donc attaché à celle-ci et siègera au sein du comité de direction. Or, les audits mentionnaient la nécessité de désigner de nouveaux mandataires à ces postes. Dès lors, pourquoi a-t-il été décidé d'engager un conseiller avant de connaître la composition du nouveau comité de direction, d'autant que la description de fonction de ce poste fait mention des manquements de l'actuelle direction ?

Pourquoi ne pas avoir procédé dans l'ordre en ce qui concerne la mise en œuvre de cette réforme ? En effet, n'aurait-il pas été préférable de présenter ce plan au parlement, d'établir un calendrier d'exécution et de prendre en considération les remarques formulées avant de mettre ce plan à exécution et de publier des annonces de recrutement ?

2111 **M. Sadik Köksal (DéFI)**.- Je pense que nous pourrions déjà obtenir un aperçu des mesures mises en place depuis juin 2020, époque à laquelle les résultats des audits nous ont été communiqués. Le plan de redéploiement était en effet supposé prendre cours en 2020, pour se poursuivre en 2021 et 2022.

Où en est la procédure de désignation et de rémunération des membres du comité d'accompagnement ? Nous sommes impatients de participer à la commission au cours de laquelle seront présentées toutes les mesures de redéploiement. Cette commission doit se tenir fin avril, début mai au plus tard.

2113 **Mme Cielte Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *Je ne savais pas qu'il y avait un plan d'action pour Bruxelles Propreté.*

L'audit a été suivi d'auditions. Quelle est la situation actuelle ? Quels sont les changements opérés sur le terrain ? Quelles sont vos priorités ?

Je pensais que les trois audits seraient analysés ensemble avant l'élaboration d'un plan d'action. S'agit-il du plan évoqué par Mme Teitelbaum ? Le parlement pourrait-il en avoir une copie ?

Les défis pour assurer le bon fonctionnement de Bruxelles Propreté sont immenses. Je rejoins donc les questions de Mme Teitelbaum.

functie in te vullen voordat de samenstelling van het nieuwe directiecomité bekend is?

We zijn verbaasd dat er al maatregelen uit het plan zijn uitgevoerd. Zijn er nog andere acties genomen ter uitvoering van het plan? Was het niet beter geweest om het plan eerst in het parlement voor te stellen, een uitvoeringskalender op te stellen en rekening te houden met de opmerkingen van de parlementsleden alvorens het plan uit te voeren en jobadvertenties te publiceren?

De heer Sadik Köksal (DéFI) (in het Frans).- *Welke maatregelen zijn er genomen sinds in juni 2020 de resultaten van de audits bekend werden? Hoever staat de procedure voor de aanwijzing van de leden van het directiecomité?*

We kijken uit naar de vergadering eind april of begin mei waarin het plan zal worden voorgesteld.

Mevrouw Cielte Van Achter (N-VA).- Het was me niet opgevallen dat er al een actieplan was. Het is logisch dat er actie wordt ondernomen voor Net Brussel. De minister heeft dat aangekondigd en dat is ook nodig.

Na de audit zijn er hoorzittingen geweest. Wat is de huidige situatie? Wat is er gaande? We hebben nog niet alle audits gekregen. Dat zou pas in april of mei gebeuren. Wat verandert op het terrein? Het is belangrijk dat er veranderingen komen. De uitdagingen zijn heel groot.

Mijnheer de minister, kunt u meer uitleg geven over uw focus en over het proces? Wat zult u het eerst aanpakken? En wat daarna?

Ik heb altijd gedacht dat u de drie audits samen wilde analyseren en vervolgens een actieplan maken. Is dat het plan waarnaar mevrouw Teitelbaum verwijst? Wat houdt dat in? Kan het parlement er een kopie van krijgen?

U weet dat we zeer uitkijken naar uw acties op het terrein om Net Brussel opnieuw goed te laten werken. Daar staan we op dit moment ver van af. Daarom sluit ik me aan bij de vragen van mevrouw Teitelbaum, maar ik wil ook weten wat het kader is en welke stappen u nog meer zet.

2115 **M. Alain Maron, ministre.** - Comme je l'ai dit à Mmes Lefrancq et Teitelbaum, je vous présenterai le plan de redéploiement de Bruxelles Propreté lors d'une séance entièrement dédiée à cet important dossier. En voici néanmoins quelques éléments.

Comme déjà précisé, le gouvernement a décidé que la première étape de la réorganisation de Bruxelles Propreté devait passer par la coconstruction d'un plan de redéploiement. Ainsi, dès le mois d'octobre se sont tenus différents ateliers de réflexion et de rédaction réunissant Bruxelles Propreté et mon cabinet. Afin de préciser les actions à mettre en œuvre, ces derniers se sont appuyés sur le diagnostic issu des trois audits et de plusieurs analyses internes à Bruxelles Propreté, tout en intégrant les objectifs régionaux définis par la déclaration de politique régionale (DPR). Le projet a également fait l'objet d'échanges avec le comité d'experts externes que nous avons créé.

À ce stade, le document est en phase finale de rédaction et doit encore être présenté au gouvernement, qui sera chargé de l'approuver. Il n'a donc pas été présenté en version finale lors d'une réunion en novembre. Il s'agissait alors de documents préliminaires devant faire l'objet de discussions, de concertations et de présentations avant que le document final ne soit soumis au gouvernement, et ensuite au parlement.

Pour soutenir la mise en œuvre du plan, une offre d'emploi pour un poste de conseiller ou conseillère spécial(e) à la direction générale a été publiée. Cette annonce a rencontré un certain succès, ce dont je me réjouis. Je précise qu'il s'agit d'un poste réellement ouvert !

2117 Les candidatures pour ce poste sont en cours d'examen par Bruxelles Propreté en vue d'une entrée en fonction dès que possible, en parallèle donc à la mise en œuvre du plan. Le conseiller spécial à la direction générale doit permettre de contribuer au mieux à son exécution.

Par ailleurs, le gouvernement vient de valider en troisième lecture l'introduction d'un système de mandat pour les fonctions de direction aux niveaux de la direction générale, de la direction générale adjointe et des inspecteurs généraux, conformément à nos engagements. Bruxelles Propreté doit en effet disposer d'un système opérationnel et d'un système de mandat qui soient conformes aux systèmes en place dans les autres administrations et organismes d'intérêt public (OIP) de la Région.

À ma demande, Bruxelles Propreté est en train de définir un nouvel organigramme en lien avec la réorganisation de son comité de direction et l'introduction des postes de mandataires. Le comité de direction est en effet trop large et doit être reconfiguré.

Cette réorganisation de la direction de Bruxelles Propreté n'est pas liée aux responsabilités du conseiller spécial à la direction générale, dont l'entrée en fonction doit se faire dès que possible, et ce sans attendre l'issue des procédures de recrutement des mandataires, qui peuvent encore prendre du temps. L'objectif est en effet de faire en sorte que le conseiller spécial à la direction

De heer Alain Maron, minister (in het Frans). - De regering besliste dat de eerste stap van de hervorming van Net Brussel moest bestaan uit een actieplan, dat in de loop van een reeks workshops tussen Net Brussel en mijn kabinet tot stand is gekomen. Voor de maatregelen zijn we uitgegaan van de drie audits en meerdere interne analyses, maar ook op het regeerakkoord en op besprekingen met het externe expertencomité.

Zodra het plan is voltooid, wordt het ter goedkeuring aan de regering voorgelegd. Tijdens de vergadering van november werd een voorlopige versie besproken.

Om de uitvoering van het plan in goede banen te leiden, werd een vacature voor een adviseur bij de algemene directie van Net Brussel gepubliceerd. De vele kandidaturen worden nu door Net Brussel onderzocht.

De regering heeft voorts in derde lezing een mandaatsysteem voor de functies van directeur-generaal, adjunct-directeur-generaal en inspecteur-generaal goedgekeurd. Bij Net Brussel zal dus hetzelfde systeem gelden als bij de andere gewestelijke besturen en instellingen van openbaar nut.

Op mijn verzoek werkt Net Brussel ook aan een nieuw organogram naar aanleiding van de hervorming van het directiecomité en de invoering van de mandaatfuncties. Het huidige directiecomité is te groot, maar zijn hervorming valt niet onder de verantwoordelijkheid van de nieuwe adviseur. Zijn of haar taak is enkel om die hervorming in goede banen te leiden.

Net Brussel bereidt voorts de publicatie van vijftien nieuwe vacatures voor. Die functies zijn goedgekeurd door de regering, net zoals de procedure voor de indienstneming van een commercieel directeur.

générale soit actif le plus rapidement possible. En parallèle, le système de mandat continuera à être mis en place, mais il ne sera effectif qu'à la fin de la procédure.

Bruxelles Propreté est par ailleurs en train d'effectuer les démarches administratives nécessaires au recrutement de quinze postes devant contribuer au redéploiement. Ces postes ont été validés par le gouvernement, qui a également approuvé la procédure de recrutement d'un directeur ou d'une directrice commercial(e).

2119 Un marché de services en vue de la mobilisation de consultants est par ailleurs également en préparation et aboutira à la mobilisation de quatre consultants en appui au redéploiement, conformément à ce qui vous a été présenté au parlement il y a plusieurs mois.

Je travaille donc en parallèle à la rédaction du plan de redéploiement, à l'introduction des postes de mandataires, à la réorganisation de l'organigramme et à la mobilisation nécessaire de nouvelles ressources humaines. Le renforcement du cadre de l'agence pour porter la réforme est un préalable indispensable.

Cette méthode implique un travail intense de la part de l'agence et de mon cabinet ainsi qu'un aboutissement concomitant des réflexions stratégiques et des recrutements. Elle permettra de délivrer des résultats effectifs aussi rapidement que possible ainsi que de produire et de mettre en œuvre un plan de redéploiement cohérent, qui sera présenté au parlement dès que possible.

2121 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Je salue la décision relative au système des mandats. Il est effectivement important que le système en vigueur au sein de Bruxelles Propreté soit en adéquation avec les autres institutions publiques. L'annonce d'un nouvel organigramme va, elle aussi, dans le bon sens. Le groupe MR et le groupe Ecolo en faisaient la demande depuis très longtemps.

Cependant, je reste perplexe quant à la séquence chronologique. En effet, le plan de redéploiement et la réforme de Bruxelles Propreté ne sont pas encore validés et doivent encore passer en conseil des ministres. Je suis donc interpellée de voir que des engagements importants ont été pris pour la mise en œuvre d'un plan qui n'est pas encore validé !

Il règne une certaine confusion quant à toutes les mesures mises en place. Une direction générale adjointe est importante. Le descriptif de fonction est très précis par rapport à la situation actuelle, que vous allez pourtant réformer. Ma question sur ce point reste donc entière mais, pour le reste, les décisions en cours semblent prendre la bonne direction.

2123 **M. Sadik Köksal (DéFI).**- Bruxelles Propreté connaît des problèmes depuis plusieurs années. Il faut du temps pour mettre ces nouvelles réformes à exécution, sans précipitation. Nous aurons certainement un débat plus large sur le futur

Bovendien komt er een overheidsopdracht voor vier externe consultants die de hervorming zullen begeleiden.

Er wordt dus werk gemaakt van de noodzakelijke versterking van het kader.

Wij hopen het actieplan binnenkort aan het parlement te kunnen voorstellen en snel met de uitvoering te kunnen starten.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Ik verheug mij over de invoering van het mandaatsysteem, waardoor bij Net Brussel hetzelfde systeem zal gelden als bij de andere overheidsinstellingen. Ook het nieuwe organogram is goed nieuws.*

Het blijft me evenwel verbazen dat de uitvoering van het plan al van start is gegaan, hoewel het actieplan en de hervorming van Net Brussel nog niet door de ministerraad zijn goedgekeurd. De beslissingen lijken wel de goede richting uit te gaan.

De heer Sadik Köksal (DéFI) *(in het Frans).*- *Ik wil mevrouw Teitelbaum geruststellen. Net Brussel kampt al jaren met problemen. Het vergt tijd om hervormingen door te voeren. Wij zullen binnenkort de gelegenheid hebben om hierover een ruimer debat te voeren.*

redéploiement qui nous sera présenté prochainement en commission.

Je tiens donc à rassurer Mme Teitelbaum. Un travail de qualité nécessite du temps, et je pense que les discussions étaient déjà en cours bien avant la publication des résultats des audits.

2125 **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (en néerlandais).- *J'attends impatiemment le débat qui se tiendra dans cette commission. Les audits indiquent clairement que les problèmes au sein de Bruxelles Propreté sont nombreux. J'espère que vous proposerez des solutions fermes.*

2127 **M. Alain Maron, ministre.**- En réponse à Mme Teitelbaum, je voudrais clarifier la première partie de la séquence. Le plan de redéploiement sera approuvé par le gouvernement. Nous avons lancé l'appel à candidatures pour un conseiller spécial à la direction générale avant d'avoir finalisé ce plan, de façon à pouvoir mettre le plan à exécution dès l'entrée en fonction de ce conseiller. Si nous avions dû attendre que le plan soit approuvé avant de lancer la procédure relative à l'engagement du conseiller spécial, nous aurions encore perdu du temps. En définitive, nous sommes sur le point de finaliser l'engagement d'un ou d'une conseillère spéciale et cela devrait coïncider avec l'adoption du plan par le gouvernement.

Le système de mandats est en place, mais vous savez que la mise en œuvre prend du temps. La désignation des mandataires ne sera pas finalisée avant plusieurs mois, conformément à la procédure en vigueur.

2127 **M. le président.**- Je vous remercie pour ces précisions. Rappelons que nous consacrerons une matinée à Bruxelles Propreté, au cours de laquelle nous pourrions approfondir ces différentes questions.

- *L'incident est clos.*

2133 **QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN**

2133 à **M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,**

2133 et à **M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,**

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik kijk uit naar het ruimere debat dat we in de commissie zullen voeren. Meerdere collega's wilden dat en dat is ook goedgekeurd. Mijnheer de minister, ik hoop dat u vooral heel doortastend zult zijn. De audits zijn heel duidelijk. Er zijn grote problemen, die we niet kunnen negeren. Ik weet dat u dat ook niet doet. Het gaat niet om wijzigingen in de marge.

Ik hoop dat u de moed hebt om kordate oplossingen te bieden en er echt werk van te maken.

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Mevrouw Teitelbaum, het actieplan zal door de regering worden goedgekeurd. We hebben de selectieprocedure voor een adviseur bij de algemene directie nu al gestart om met de uitvoering van het plan te kunnen beginnen zodra die persoon in dienst treedt.*

Het mandaatsysteem is goedgekeurd, maar de uitvoering vraagt tijd. De aanstelling van alle mandatarissen zal pas over enkele maanden voltooid zijn.

De voorzitter.- Ik herinner u eraan dat er een volledige commissievergadering aan Net Brussel zal worden gewijd, waarin we al die kwesties verder kunnen uitdiepen.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

2133 **concernant "la situation du raccordement ferroviaire à l'avant-port".**

2135 **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- M. le ministre, en octobre 2020, en réponse à une question que je vous avais posée, vous m'aviez confirmé que la date de démantèlement du réseau ferroviaire reliant l'avant-port au réseau Infrabel était reportée au-delà du 1er avril 2021 et devait prendre fin le 30 juin 2021.

Le port a formé un recours en justice et a pu obtenir le report du démantèlement. Une date des plaidoiries devant la cour d'appel a été fixée aux 8 et 9 février 2021. Vous comprendrez mon souhait de suivre ce dossier et de connaître les conclusions qui se dégagent des plaidoiries tenues en février.

Tout récemment, nous avons appris que la société Lineas, qui souhaitait utiliser le raccordement ferroviaire du port à raison de trois trains par semaine, a vu la SNCB sortir définitivement du capital de l'opérateur de fret ferroviaire. Elle est remplacée par le bras financier de l'État, à raison d'une opération de refinancement de 60 millions d'euros.

Cette opération permet à Lineas de poursuivre sa stratégie de croissance internationale, et donc d'éponger le coût de la crise sanitaire. L'opérateur de fret ferroviaire a ainsi retrouvé les moyens lui assurant le développement des activités de transports de fruits et légumes par le rail. Néanmoins, l'inconnue demeure quant au sort qui sera finalement réservé au raccordement ferroviaire à l'avant-port.

2137 Les parties concernées sont-elles parvenues à une solution acceptable au sujet du raccordement ferroviaire de l'avant-port ? Quel a été le résultat des plaidoiries des 8 et 9 février 2021 ?

Le transporteur Lineas maintient-il son intention d'utiliser le raccordement ferroviaire à l'avant-port à raison de trois trains par semaine ? La nouvelle capitalisation de Lineas peut-elle être de nature à renforcer la présence du transporteur à l'avant-port de Bruxelles ?

Où en est le dossier d'acquisition par citydev.brussels des 40 ha de terrain situés sur le site de Schaerbeek-Formation ?

2139 **M. Alain Maron, ministre.**- Les discussions politiques sont toujours en cours entre la Région et l'État fédéral afin d'aboutir à un accord satisfaisant pour toutes les parties, qui permette le maintien de l'accès ferroviaire vers l'avant-port. Ce maintien reste notre objectif politique.

Parallèlement, la procédure judiciaire suit son cours. Pour rappel, à la suite de l'appel interjeté par le Port de Bruxelles et la Région du jugement avant-dire droit du 20 décembre 2019, les plaidoiries se sont tenues devant la cour d'appel les 8 et 9 février 2021. L'affaire a été prise en délibéré. Nos conseils espèrent obtenir un arrêt vers la mi-mars 2021.

betreffende "de spoorverbinding met de voorhaven".

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans).- *In oktober 2020 zei u dat de ontmanteling van het spoornet dat de voorhaven met het Infrabelnetwerk verbindt, tot na 1 april 2021 wordt uitgesteld en tegen 30 juni 2021 klaar moet zijn. De Haven van Brussel ging in beroep en verkreeg uitstel.*

Onlangs stapte de NMBS definitief uit het kapitaal van Lineas, dat drie treinen per week over de verbinding wil laten rijden. Daarop voerde de staat een herfinancieringsoperatie van 60 miljoen euro uit. Zo kan Lineas de gevolgen van de gezondheids crisis van zich afschudden door vrachtvervoer via het spoor te ontwikkelen. Het blijft echter onduidelijk wat er met de spoorverbinding in de voorhaven zal gebeuren.

Vonden de betrokken partijen een aanvaardbare oplossing voor de spooraansluiting in de voorhaven? Wil Lineas nog steeds drie treinen per week over de verbinding laten rijden? Zal het zijn aanwezigheid in de voorhaven verstevigen? Hoever staat citydev.brussels met de aankoop van het terrein van Schaarbeek-Vorming?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *De besprekingen tussen de Brusselse en de federale overheid zijn nog niet afgerond. We gaan voor het behoud van de spoorverbinding. Tegelijkertijd loopt de rechtszaak. We hopen dat er tegen midden maart een arrest is.*

De Haven van Brussel, Lineas en het Europees Centrum voor Fruit en Groenten (ECFG) hebben de handen in elkaar geslagen om een nieuwe spoorverbinding tussen Valencia en Brussel tot stand te brengen. Daardoor kunnen we wekelijks zestig en jaarlijks 1.600 vrachtwagens van de baan halen. Dat is interessant, al verdienen lokaal geteelde groenten en fruit de voorkeur.

Comme stipulé précédemment, le Port de Bruxelles, Lineas et le Centre européen de fruits et légumes (CEFL) ont uni leurs forces afin de créer une nouvelle liaison ferroviaire entre Valence et Bruxelles. Un premier trajet pilote prévu en 2020 a dû être reporté en raison de la pandémie, mais l'objectif est toujours d'entamer le processus dès que les conditions le permettront.

En chargeant vingt conteneurs par train à raison de trois trains par semaine, nous pourrions réduire le trafic de soixante camions par semaine - soit 1.600 camions par an - et transporter 40.000 tonnes de marchandises par le rail plutôt que par route. L'objectif reste donc intéressant, même s'il est toujours préférable de consommer des fruits et légumes produits localement.

Par ailleurs, j'aimerais ajouter que des discussions sont en cours en vue du lancement de nouveaux trafics ferroviaires. La demande de transport ferroviaire existe bel et bien, à condition de disposer d'un accès ferroviaire vers l'avant-port et de faire en sorte que ce transport soit plus compétitif que le transport routier en matière de prix.

J'espère que la nouvelle capitalisation de Lineas sera de nature à renforcer la présence du transporteur à l'avant-port, car il est essentiel de consolider le transport de marchandises par rail vers notre Région, que ce soit par le biais de Lineas ou par le biais d'autres opérateurs ferroviaires.

Enfin, l'acquisition du site appartenant au Fonds de l'infrastructure ferroviaire (FIF) sera inscrite à l'ordre du jour d'un prochain gouvernement.

2141 **M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- J'entends que les discussions entre l'État fédéral et la Région visant à maintenir cet accès ferroviaire sont en cours, que l'arrêt de la cour d'appel sera rendu prochainement, et que l'acquisition par citydev.brussels des hectares sur le site de Schaerbeek-Formation sera inscrite sous peu à l'ordre du jour.

J'espère que ce faisceau d'éléments sera de nature à nous rassurer, car il serait temps d'avoir de bonnes nouvelles. Il existe en effet un vrai potentiel. Vous avez d'ailleurs vous-même souligné que le maintien de cet accès ferroviaire équivaldrait à 1.600 camions en moins par an sur nos routes, ce qui est loin d'être négligeable.

Je reviendrai vers vous prochainement afin de recevoir des réponses concrètes sur l'évolution de ce dossier, que je traite depuis de longues années et dont les derniers rebondissements ont été pénibles. Quelques espoirs pointent enfin.

- *L'incident est clos.*

2145 **QUESTION ORALE DE M. JONATHAN DE PATOUL**

2145 **à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique,**

Er lopen besprekingen om nieuw treinvervoer te starten. De spoorverbinding met de voorhaven is dus absoluut noodzakelijk. Ik hoop dat de kapitaalverhoging bij Lineas leidt tot een grotere aanwezigheid in de voorhaven, want het vrachtovervoer naar het gewest moet worden geconsolideerd.

De aankoop van het terrein van het Fonds voor Spoorweginfrastructuur (FSI) staat op de agenda van de regering.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*- *Ik hoop dat de besprekingen, de rechtszaak en de aankoop van het terrein wat opleveren, want we zijn echt wel aan goed nieuws toe.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JONATHAN DE PATOUL

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

2145 **concernant "le projet Carbone".**

2147 **M. Jonathan de Patoul (DéFI).**- Lancé en ce début d'année, le projet Carbone est un projet ambitieux qui entend expérimenter les techniques de recircularisation des flux de déchets verts - feuilles, pelouses, branchages, gros bois, etc. - des communes bruxelloises. Soutenu par le programme Experimental Platforms d'Innoviris, il fait suite au projet Phosphore. Personnellement, je me réjouis que de tels projets soucieux de l'environnement voient le jour.

De 2017 à 2020, le projet Phosphore avait mis en évidence certains enjeux environnementaux épineux, tels que la pollution par les plastiques des déchets verts et de nos composts ou encore le coût conséquent de l'exportation des déchets verts en dehors de la Région. Pour remédier à ces problèmes, le projet Carbone propose une transition à ce système peu optimisé et permettrait aux acteurs de reprendre en main la collecte et le traitement des déchets verts en vue de rendre le système plus écologique.

Si le projet fonctionne bien, il pourrait permettre d'économiser au moins 500.000 euros d'argent public sur les dix prochaines années et proposerait un tournant écologique fort intéressant.

Avant toute extension à plus grande échelle, Carbone va débiter par une phase expérimentale basée sur des "living labs" - autrement dit des communes pilotes -, qui devrait déboucher sur une recircularisation de ces flux de déchets verts. Quatre communes ont été retenues : Anderlecht, Uccle, Saint-Gilles et Woluwe-Saint-Pierre.

Pouvez-vous m'expliquer plus en détail le déroulement du projet ? Quel est le montant des subsides alloués et quels sont les acteurs externes associés aux communes ?

Pour quelles raisons et sur la base de quels critères ces quatre communes ont-elles été sélectionnées ? D'autres communes ont-elles été contactées ?

Une évaluation du terrain a-t-elle été faite en amont ? Apparemment, d'autres communes bruxelloises auraient souhaité participer au projet. Les avez-vous toutes consultées avant d'arrêter votre choix ?

Enfin, quel est l'objectif visé à long terme ? Si l'expérience est concluante, serait-il possible de la reproduire dans toutes les autres communes ? La topographie du terrain étant très variable d'une commune à une autre, quels pourraient être les freins éventuels ?

2149 **M. Alain Maron, ministre.**- "Carbone (2021-2023) : Recircularisation des déchets végétaux bruxellois" est un projet de développement expérimental financé dans le cadre du

betreffende "de operatie koolstof".

De heer Jonathan de Patoul (DéFI) (in het Frans).- *Het Koolstofproject is een ambitieus experiment om het groenafval van Brusselse gemeenten circulair te maken.*

De operatie is de opvolger van Phosphore, een project dat in de periode 2017-2020 een aantal milieu-uitdagingen aankaarte, zoals de plasticvervuiling van groenafval en de hoge kostprijs van het vervoer van groenafval naar verwerkingsinstallaties buiten het gewest. Het Koolstofproject wil dat proces milieuvriendelijker maken.

Als het lukt, kunnen we de volgende tien jaar met een interessante, milieuvriendelijke aanpassing zeker 500.000 euro belastinggeld besparen.

Het project begint met een experimentele fase in Anderlecht, Ukkel, Sint-Gillis en Sint-Pieters-Woluwe, die hun groenafvalstroom circulair gaan maken.

Kunt u wat meer vertellen over het verloop van het project? Welk subsidiebedrag wordt er toegekend en welke externe partijen zijn erbij betrokken?

Is er van tevoren een stand van zaken opgemaakt? Hebt u alle geïnteresseerde gemeenten gecontacteerd voor u de selectie maakte? Hoe zijn de vier gemeenten geselecteerd?

Wat is de langetermijndoelstelling? Als het experiment positief uitdraait, wordt het dan uitgebreid naar alle andere gemeenten?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *"Carbone (2021-2023) : Recircularisation des déchets végétaux bruxellois" is een experimenteel ontwikkelingsproject dat*

programme Experimental Platforms, qui a débuté en janvier et s'étalera sur trois ans.

L'instrument Experimental Platforms permet de tester un dispositif innovant - en l'occurrence, l'organisation d'un cycle de valorisation de matières organiques - sous forme de "living lab", c'est-à-dire dans le milieu réel d'utilisation, au contraire du laboratoire ou d'un site expérimental, compte tenu des réalités des utilisateurs de ce dispositif que sont les techniciens et gestionnaires des espaces verts.

Le projet s'appuie sur les conclusions d'un projet précédent, également financé par Innoviris, à savoir le projet Phosphore, que nous avons déjà évoqué. Celui-ci avait pour objectif de valoriser les déchets biologiques et a fait apparaître d'autres besoins et d'autres possibilités annexes, telles que le compostage. Vous trouverez sur le site dédié au projet toutes les informations nécessaires ainsi que les résultats de recherche.

Le projet Carbone est coordonné par l'Université libre de Bruxelles (ULB) et implique les communes de Woluwe-Saint-Pierre, Saint-Gilles, Uccle et Anderlecht, ainsi que Bruxelles Mobilité, pour un budget total de 1.331.975 euros.

Le projet vise à expérimenter des techniques de recircularisation de tous les flux de déchets verts - feuilles, pelouses, branchages et gros bois - au sein des administrations communales précitées et de l'agence régionale. À noter qu'il s'agit de compostage des déchets verts publics des communes ainsi que de Bruxelles Mobilité, et pas des déchets des particuliers habitant ces communes. Une condition de financement fixée par Innoviris était la prise en compte de Bruxelles-Compost. Certains partenaires n'ont en effet pas eu le temps ou la possibilité de se greffer à la plate-forme, ce qui n'empêche pas la mise en place de collaborations additionnelles à l'avenir.

²¹⁵¹ Pour ces acteurs, il s'agit de reprendre en main la collecte et le traitement de leurs déchets verts à travers un cycle itératif d'expériences, d'évaluations et d'ajustements successifs, en vue d'une écologisation de leurs pratiques sociotechniques et d'une transition dirigée qui concerne des enjeux environnementaux, sociaux, économiques, financiers, juridiques et de gouvernance.

La sélection du projet a été conditionnée à une implication forte des administrations régionales et communales. En effet, afin de garantir un effet durable, ces acteurs doivent progressivement prendre la main dans le processus, et les communes doivent démontrer qu'elles suivent cette transformation en allouant des budgets complémentaires au fil du projet et, en tout état de cause, par la suite.

Le projet Carbone n'a pas de visée exploratoire, car les obstacles et freins à la mise en œuvre doivent être identifiés très précisément en amont. Le projet vise à tester les solutions concrètes afin de lever les derniers blocages. La valorisation du projet doit être la mise en place et l'utilisation du dispositif directement à la suite du projet. Néanmoins, conformément aux missions d'Innoviris, le périmètre du projet subsidié reste bel et

financiering krijgt onder het programma Experimental Platforms.

Experimental Platforms bieden de mogelijkheid om in reële omstandigheden een innovatief project - in dit geval het kringloopgebruik van organisch afval - uit te proberen. Het project bouwt voort op de conclusies van Phosphore, dat aanstuurde op nuttig gebruik van biologisch afval.

Het Koolstofproject wordt gecoördineerd door de Universiteit libre de Bruxelles (ULB), heeft een begroting van 1.331.975 euro en is gericht op het hergebruik van het groenafval van de gemeenten die u opsomde en Brussel Mobiliteit. Een van de financieringsvoorwaarden die Innoviris oplegde, was de input van Bruxelles-Compost. Sommige partners hebben nog geen kans gekregen om zich bij het platform aan te sluiten, maar dat sluit nieuwe samenwerkingen niet uit.

Sterke betrokkenheid van de gewestelijke en gemeentelijke administraties was een voorwaarde voor de projectselectie. De deelnemers moeten immers geleidelijk zelf het heft in handen nemen en de gemeenten moeten hun betrokkenheid aantonen door extra middelen vrij te maken.

Met het Koolstofproject worden concrete oplossingen getest om vervolgens de laatste hinderpalen weg te werken. Het bewijst zijn waarde als het na afloop wordt voortgezet. Innoviris geeft echter alleen subsidies voor de proef, niet voor de permanente toepassing achteraf.

Meer informatie vindt u op de ULB-website.

bien celui des essais itératifs et non pas la mise en œuvre en tant que telle.

Pour plus de détails, je vous invite à consulter la page dédiée à ce projet sur le site de l'ULB.

2153 **M. Jonathan de Patoul (DéFI).**- Je me réjouis d'apprendre que de nouvelles collaborations pourront être nouées avec d'autres acteurs. En l'état, il s'agit encore d'un test grandeur nature qui s'étalera sur trois ans et qui, espérons-le, débouchera sur d'autres projets. En revanche, vous n'avez pas répondu quant à la sélection des quatre communes bruxelloises concernées par ce test. Un courrier a-t-il été adressé à l'ensemble des communes ? Comment celles-ci ont-elles été sélectionnées ?

2153 **M. Alain Maron, ministre.**- Il va sans dire que ces communes ont délibérément choisi de participer à ce test. Mais je vous invite à me poser une question écrite à ce sujet car il m'est impossible d'être plus précis pour aujourd'hui. Le projet est principalement coordonné par Innoviris et l'Université libre de Bruxelles (ULB), raison pour laquelle je ne dispose pas immédiatement de toutes les réponses.

- *L'incident est clos.*

2171 **QUESTION ORALE DE MME AURÉLIE CZEKALSKI**

2171 **à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,**

2171 **concernant "un nouveau plan de gestion pour la forêt de Soignes".**

2173 **Mme Aurélie Czekalski (MR).**- La forêt de Soignes, qui s'étend sur 4.383 hectares répartis entre les trois Régions du pays, dont 1.665 en Région bruxelloise, n'a jamais été autant fréquentée. Cet écrin de verdure recouvre près de 10 % du territoire bruxellois et a pu préserver une faune et une flore exceptionnelles.

La forêt de Soignes se situe au cœur d'une région densément peuplée et urbanisée. Elle se retrouve donc actuellement très fréquentée par les marcheurs, les cyclistes ou encore les cavaliers, qui cherchent à s'évader et à prendre l'air. Cette fréquentation fragilise l'équilibre écologique et biologique de la forêt, mais crée aussi de nombreux conflits entre les différents usagers qui fréquentent les lieux.

Il s'agit d'un défi quotidien pour le personnel de Bruxelles Environnement, qui doit rappeler les consignes, faire cohabiter les différents utilisateurs et faire respecter les règles en vigueur. Bruxelles Environnement prépare d'ailleurs un plan de gestion pour gérer les différents conflits.

De heer Jonathan de Patoul (DéFI) (in het Frans).- *Het verheugt me dat samenwerking met andere partijen niet uitgesloten is. Werden alle gemeenten uitgenodigd om deel te nemen? Hoe werden de vier gemeenten geselecteerd?*

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Stelt u me een schriftelijke vraag daarover, want vandaag moet ik u het antwoord schuldig blijven.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "een nieuw beheerplan voor het Zoniënwoud".

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) (in het Frans).- *Het Zoniënwoud is nog nooit zo druk bezocht. Het woud beslaat bijna 10% van het Brusselse grondgebied. Een uitzonderlijke fauna en flora zijn er bewaard gebleven.*

Het Zoniënwoud ligt te midden van een dichtbevolkt gebied. Het wordt dus druk bezocht en dat tast het ecologische en biologische evenwicht van het woud aan. Ook ontstaan er conflicten tussen de wandelaars, fietsers en ruiters.

Het is een dagelijkse uitdaging voor het personeel van Leefmilieu Brussel om de regels te doen naleven. Leefmilieu Brussel bereidt een beheerplan voor om de verschillende conflicten op te lossen.

Tegelijk heeft Leefmilieu Brussel beslist om twee parkings af te schaffen. Volgens Leefmilieu Brussel hebben de te grote aantallen wandelaars bepaalde dier- en plantensoorten in gevaar gebracht. Daarom is het aantal parkeerplaatsen verminderd. Bezoekers parkeren zich daardoor elders en er is zelfs sprake van wildparkeren.

En parallèle, Bruxelles Environnement a décidé de supprimer les parkings de la drève des Deux Montagnes et du chemin Berckmans à Uccle. Cette décision a été prise dans le cadre du plan de gestion de la forêt de Soignes, approuvé par l'arrêté du 6 juin 2019.

Bruxelles Environnement explique que depuis près d'un an, les trop nombreux promeneurs ont mis en péril certaines espèces animales et la flore existante. Par conséquent, pour préserver ces dernières, il a été décidé de réduire le nombre de places de stationnement. Cette décision prise dans le cadre de la protection de la faune et de la flore est tout à fait compréhensible, mais elle entraîne un report du stationnement, par les habitués qui venaient se promener dans les environs, sur les autres zones de stationnement, voire du stationnement illégal et sauvage, notamment aux abords de la drève de Lorraine.

Quand le nouveau plan de gestion aboutira-t-il ? Combien de personnes supplémentaires ont-elles été engagées pour gérer l'afflux de promeneurs dans la forêt de Soignes ? Combien de procès-verbaux ont-ils été dressés depuis la fin du confinement et pour quels motifs ? Combien de plaintes ont-elles été reçues par Bruxelles Environnement pour conflits entre usagers au sein de la forêt de Soignes ?

Pourquoi ne pas avoir attendu la finalisation des parkings au niveau de l'avenue de la Petite Espinette et de l'hippodrome d'Uccle-Boitsfort avant de supprimer les deux parkings en question ? Quelles sont les alternatives pour les personnes qui venaient se garer sur les parkings de la drève des Deux Montagnes et du chemin Berckmans à Uccle ? Une communication adressée aux usagers concernant la suppression de ces deux parkings a-t-elle été réalisée par votre administration ?

Où en est l'aménagement des sept portes d'entrée clairement identifiées par Bruxelles Environnement ?

Enfin, où sera créée la nouvelle plaine de jeux prévue par Bruxelles Environnement ? De quoi sera-t-elle composée ?

²¹⁷⁵ **M. Alain Maron, ministre.**- Le plan de gestion de la forêt de Soignes a été adopté par le gouvernement régional en juin 2019 pour une durée de 24 ans. Il comprend, entre autres, un état des lieux et des mesures de gestion afin de préserver, voire d'améliorer, l'état de conservation de la forêt de Soignes. Il comprend également des mesures d'adaptation aux changements climatiques. La forêt de Soignes est en effet extrêmement fragile, notamment aux conséquences du réchauffement climatique. Ce plan est donc un guide pour la gestion quotidienne de Bruxelles environnement.

Concernant les procès-verbaux, sans bien pouvoir déterminer ce que vous entendez par la fin du confinement, je peux vous fournir les chiffres annuels. Par rapport à 2019, les procès-verbaux dressés par le service forestier de Bruxelles Environnement ont augmenté de 13 % : 99 procès-verbaux en 2019 et 112 en 2020.

Wanneer zal het nieuwe beheerplan klaar zijn? Hoeveel extra medewerkers zijn aangeworven om de bezoekersstromen te beheersen? Hoeveel processen-verbaal zijn opgesteld? Hoeveel klachten heeft Leefmilieu Brussel ontvangen over conflicten tussen bezoekers?

Waarom is niet gewacht tot de parkings aan de Kleine Hutlaan en de hippodroom van Ukkel-Bosvoorde afgewerkt zijn om de twee parkings af te schaffen? Wat zijn de alternatieven voor de afgeschafte parkings?

Hoe staat het met de zeven toegangspoorten?

Waar komt ten slotte de nieuwe speeltuin?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *De regering heeft het beheerplan voor het Zoniënwoud in juni 2019 goedgekeurd voor een termijn van 24 jaar. Het bevat onder meer maatregelen om het woud in stand te houden en te beschermen tegen de klimaatopwarming.*

Het aantal processen-verbaal is met 13% gestegen: 99 processen-verbaal in 2019 tegenover 112 in 2020. Het gaat vooral om parkeerovertradingen, losgelaten honden en zwerfafval. Het aantal waarschuwingen is met 75% gestegen.

Leefmilieu Brussel werft twee extra bewakers aan.

Tijdens de eerste lockdown heeft Leefmilieu Brussel een zestigtal klachten ontvangen over conflicten tussen bezoekers. Het zijn

Il s'agit principalement d'infractions de stationnement, de chiens non maîtrisés ou sans laisse, de dépôts clandestins et, dans une moindre mesure, d'arrachage, de cueillette ou d'enlèvement de plants, de port ou d'allumage de feu, d'arbres ou de sols abîmés, de VTT ou de cyclistes qui ne roulent pas où ils le peuvent, etc. Les avertissements ont, quant à eux, augmenté de 75 %, passant de 36 en 2019 à 63 en 2020.

Deux surveillants forestiers supplémentaires sont en cours d'engagement par Bruxelles Environnement afin d'aider à gérer l'afflux de promeneurs dans la forêt de Soignes. Cet afflux découle certes du premier confinement et des suivants, mais il est aussi structurel.

Concernant les courriels de plaintes pour conflits entre usagers, Bruxelles Environnement a reçu une soixantaine de courriels lors du premier confinement. Hors confinement, ces messages sont plus rares. Il s'agit principalement de plaintes concernant des usagers qui ne tiennent pas leur chien en laisse ou sortent des chemins, ou des conflits entre piétons et cyclistes sur les chemins.

Les deux parkings que vous évoquez ont été fermés dans le cadre du premier confinement, en cohérence avec les dispositions prises par l'État fédéral. Étant donné qu'ils étaient destinés à être fermés prochainement de manière structurelle, il a été décidé de ne pas les rouvrir afin d'éviter la confusion auprès des usagers.

²¹⁷⁷ Le parking de la Petite Espinette, situé en Région flamande, devait être terminé pour la fin de l'année 2020, mais ce sera pour le printemps 2021. Il existe aussi un autre parking près de l'hippodrome.

Par ailleurs, des travaux et des terres actuellement stockées sur le parking des Deux Montagnes rendent ce dernier indisponible. Les personnes qui se garaient auparavant sur les parkings de la drève des Deux Montagnes ou du chemin Berckmans peuvent se rendre sur les parkings de l'avenue de l'Hippodrome - en plus du parking de l'hippodrome même - et de la drève du Comte.

Une vaste campagne de communication a été organisée pour informer le public de la fermeture de ces deux aires de stationnement. Des panneaux ont été installés à l'entrée des parkings. Ces informations ont également été publiées sur le site internet de Bruxelles Environnement et assez largement relayées dans différents médias.

Dans le cadre du plan de gestion, la stratégie d'accueil du public a été revue. Sept portes d'accueil doivent être aménagées pour recevoir le public, avec horeca, toilettes, plaine de jeux, etc. Cette stratégie devrait soulager le reste du massif de la pression récréative et ainsi préserver la riche biodiversité encore présente. Il ne s'agit donc pas de limiter les accès, mais de les concentrer. Dans notre Région, les portes d'accueil seront l'hippodrome et le Rouge-Cloître. Les autres portes d'accueil seront donc situées dans les autres Régions. Le nombre de places de stationnement

vooral klachten over bezoekers die hun hond loslaten of de paden verlaten, of conflicten tussen wandelaars en fietsers op de paden.

De twee parkings zijn gesloten tijdens de eerste lockdown overeenkomstig de maatregelen van de federale regering. Er is besloten om ze niet opnieuw te openen, aangezien ze binnenkort toch zouden verdwijnen.

De parking aan de Kleine Hutlaan ligt in Vlaanderen en moest eind 2020 al klaar zijn, maar dat wordt het voorjaar van dit jaar. Dicht bij de hippodroom is er nog een andere parking.

Een grote communicatiecampagne is op poten gezet om het publiek over de sluiting van de twee parkings te informeren. De informatie is ook te vinden op de website van Leefmilieu Brussel.

In het beheerplan is de toegang tot het Zoniënwoud herzien. Er komen zeven toegangspoorten met horeca, toiletten, speeltuin enzovoort. De toegang tot het woud en het aantal parkingplaatsen worden dus niet beperkt, maar op bepaalde plaatsen geconcentreerd. Op Brussels grondgebied zijn er toegangen aan de hippodroom en het Rood Klooster.

De werkzaamheden aan het Rood Klooster zijn bijna klaar. De nieuwe speeltuin is al in gebruik genomen. De concessie voor een horecazaak zal binnenkort worden toegekend.

ne sera pas réduit, mais les emplacements seront concentrés au maximum à proximité directe des portes d'accueil.

Les travaux de réaménagement du Rouge-Cloître sont en cours de finalisation. La nouvelle plaine de jeux y est déjà opérationnelle. Le vaste chantier de restauration du prieuré s'est terminé fin 2020 et la concession pour l'installation d'un établissement horeca, gérée par la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale, devrait être attribuée prochainement. Évidemment, les conditions actuelles n'y sont pas très favorables, puisque le secteur de l'horeca est toujours fermé.

2179 En ce qui concerne l'hippodrome de Boitsfort, la fin des travaux est prévue pour juin 2024. Le plan directeur pour le réaménagement de l'hippodrome donne plus de détails sur le calendrier. Des réflexions sont en cours au sein de Bruxelles Environnement quant à l'aménagement de la plaine de jeux qui se veut inclusive ; elle sera ouverte à tous, personnes à mobilité réduite et porteuses de handicap incluses. La liste des statistiques des différentes infractions et des différents procès-verbaux dressés par le service forestier sera à votre disposition au secrétariat de la commission.

2179 **Mme Aurélie Czekalski (MR).**- La séquence des décisions m'interpelle : on supprime des stationnements en bordure de forêt de Soignes alors que les autres parkings ne sont pas encore finalisés. Il faut trouver des solutions à cette problématique.

Ce dimanche encore, me promenant en forêt de Soignes, j'ai pu constater l'ampleur du stationnement illégal et sauvage. C'est le cas, par exemple, sur la drève de Lorraine. Il me revient que l'échevine ucloise chargée de l'environnement et le bourgmestre, M. Boris Dilliès, ont demandé à votre collègue Mme Van den Brandt de mettre en place un dispositif antistationnement, car la situation est assez chaotique.

Vous avez également évoqué le rôle de la communication et de l'information. Il est important de prévoir des panneaux expliquant les interdictions de stationnement. Certes, nous sommes tous d'accord sur l'objectif qui est de protéger la faune et la flore de la forêt de Soignes. Les espaces verts tels que cette dernière sont essentiels pour les Bruxellois qui veulent s'évader et changer d'air. Je compte sur vous et sur Mme Van den Brandt pour assurer un suivi de ce dossier. Peut-être pourrions-nous collaborer avec la commune d'Uccle pour aller tous dans la même direction et trouver une solution équilibrée qui mette tout le monde d'accord.

- *L'incident est clos.*

2185 **QUESTION ORALE DE MME GLADYS KAZADI**

2185 **à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,**

Het einde van de werken aan de renbaan van Watermaal-Bosvoorde is gepland voor juni 2024. Leefmilieu Brussel werkt aan de invulling van de speeltuin, die toegankelijk moet zijn voor alle burgers, ook voor mensen met een handicap of een beperkte mobiliteit. Ik zal de cijfers over inbreuken en processen-verbaal bezorgen aan de commissiesecretaris.

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) (in het Frans).- *Er worden parkeerplaatsen afgeschaft, terwijl de parkings die in de plaats moeten komen, nog niet klaar zijn. Daardoor wordt er rond het Zoniënwoud heel veel foutgeparkeerd. Er moeten panelen komen die het parkeerverbod aangeven.*

Uiteraard moet de natuur in het Zoniënwoud beschermd worden. Dergelijke groene ruimten zijn essentieel voor de Brusselaars. Misschien is er een samenwerking mogelijk met de gemeente Ukkel om een evenwichtige oplossing te vinden.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW GLADYS KAZADI

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

2185 **concernant "la qualité des cours d'eau et étangs en Région bruxelloise".**

2187 **Mme Gladys Kazadi (cdH).**- J'aimerais attirer l'attention de cette commission sur la qualité biologique des cours d'eau et des étangs en Région bruxelloise. Le maillage bleu de Bruxelles est essentiel pour la qualité de vie des habitants de la Région, mais aussi pour préserver et améliorer la biodiversité.

Les nombreux plans d'eau présents en milieu urbain peuvent rapidement être pollués par leur environnement. Pensons par exemple aux déchets jetés par nos concitoyens, déchets allant du caddie de supermarché aux déchets les plus divers que certaines associations courageuses sortent de nos rivières et canaux, ou encore les produits chimiques qui ruissellent de la rue à l'étang, pour ne citer que ceux-là. En outre, la crise sanitaire aura probablement aggravé la situation, au vu de la quantité de masques qui traînent par terre et qui finissent dans des plans d'eau.

Je ne reviendrai pas sur la gestion des eaux de ruissellement et les bassins d'orage, que nous avons évoqués récemment. Par contre, j'aimerais vous interroger sur le plan de gestion de l'eau 2022-2027, dont la finalisation est prévue pour cette année. Un processus de participation citoyenne a été lancé l'an dernier et se poursuit actuellement. Qu'en est-il ?

Quelle a été l'évaluation du plan précédent ? Combien de participants - hormis, bien entendu, les membres de Bruxelles Environnement ou de votre cabinet - ces rencontres citoyennes ont-elles accueillies ? Quels sont les principaux enjeux mis en avant lors de ces rencontres ?

J'estime en outre intéressant d'aborder la situation biologique concrète des plans d'eau. D'après les informations accessibles sur le site de Bruxelles Environnement, une amélioration de la qualité biologique de nos plans d'eau est observée, principalement pour la Senne. La Woluwe, par contre, semble se dégrader. Quelle est la fréquence actuelle des prélèvements effectués, y compris par Bruxelles Environnement ? L'intégralité des plans d'eau de la Région fait-elle l'objet d'un suivi ?

Quelles sont les principales raisons expliquant la faible qualité biologique des plans d'eau ? Quelles sont les sources de pollution ? Quelles mesures ont-elles été prises pour inverser la tendance concernant la Woluwe ?

Bruxelles Environnement évoque notamment des obstacles à la circulation piscicole. Quelles sont les mesures prises pour y remédier ? De manière générale, quelles sont les mesures prises pour améliorer la qualité de l'eau ? Quelles espèces envahissantes peuvent-elles être identifiées dans ces plans d'eau ?

2191 **M. Alain Maron, ministre.**- En vue de l'élaboration du prochain plan de gestion de l'eau, la mise à jour des données se poursuit au sein de Bruxelles Environnement et doit mener à la proposition

betreffende "de kwaliteit van de waterlopen en vijvers in het Brussels Gewest".

Mevrouw Gladys Kazadi (cdH) (in het Frans).- Een kwalitatief blauw netwerk is belangrijk voor een aangename leefomgeving, maar ook voor de biodiversiteit.

Waterlopen en vijvers in de stad kunnen snel vervuild raken door bijvoorbeeld weggegooid afval of door allerlei chemische producten.

Het Waterbeheerplan 2022-2027 zou dit jaar klaar moeten zijn. Vorig jaar werd een burgerparticipatieprocedure gestart. Hoe hebben de burgers het vorige plan geëvalueerd? Hoeveel personen hebben aan die burgerontmoetingen deelgenomen? Wat waren de grootste bekommernissen van de burgers?

Volgens de website van Leefmilieu Brussel gaat de biologische kwaliteit van een aantal Brusselse waterlopen en vijvers, zoals de Zenne, erop vooruit. Voor de Woluwe is daarentegen een verslechtering van de toestand vastgesteld.

Hoe vaak worden er watermonsters genomen? Wordt de kwaliteit van alle waterlopen en vijvers gemonitord? Vanwaar de lage biologische kwaliteit van de waterlopen? Wat zijn de voornaamste vervuilingbronnen? Welke maatregelen zijn er genomen om de waterkwaliteit van de Woluwe te verbeteren?

Volgens Leefmilieu Brussel wordt het visverkeer belemmerd door een aantal obstakels. Wat is er gedaan om die weg te werken? Welke invasieve soorten zijn er waargenomen?

De heer Alain Maron, minister (in het Frans).- *Ter voorbereiding van het nieuwe waterbeheerplan zet Leefmilieu Brussel het actualiseren van de gegevens voort.*

de mesures d'action concrètes, qui font d'ores et déjà l'objet de discussions avec les différents opérateurs et acteurs de l'eau.

L'évaluation du précédent plan de gestion de l'eau 2016-2021 (PGE) figurera dans un chapitre préliminaire du futur PGE. La mise en œuvre globale des mesures du plan permet de tirer le constat suivant : sur les 123 actions prioritaires que compte le programme de mesures, 15 mesures ont été réalisées, 97 sont en cours de réalisation, et 11 n'ont pas été mises en œuvre.

Même si nous observons une évolution intéressante de certains éléments tels que la qualité physicochimique de la Woluwe et du canal ou le retour des poissons dans la Senne, ces avancées sont insuffisantes pour parler d'une amélioration de l'état global, au regard des objectifs ambitieux fixés par la directive-cadre européenne sur l'eau.

La première rencontre citoyenne pour l'élaboration de ce PGE s'est tenue en visioconférence le 26 novembre dernier et a réuni une soixantaine de participants, citoyens et membres d'associations. Lors de cette première soirée, les citoyens ont eu un aperçu des principaux enjeux.

L'objectif des ateliers est d'interroger les citoyens sur des thèmes précis et d'en débattre de manière constructive, afin de déboucher sur des propositions de mesures, notamment pour rendre le territoire de la Région plus résilient face aux risques liés au changement climatique et décider, d'une part, du juste prix à payer pour bénéficier de services performants et, d'autre part, de la place de l'eau dans l'espace public d'un point de vue paysager et récréatif.

²¹⁹³ Concernant l'agenda, je devrais être en possession du projet de plan finalisé pour juillet. Un rétroplanning intégrant la réalisation obligatoire d'un rapport sur les incidences environnementales des mesures prévues, la sollicitation des conseils consultatifs et l'organisation d'une enquête publique de six mois m'amènent à dire que ce plan devrait être adopté vers le mois d'octobre 2022.

Les masses d'eau que sont la Senne, la Woluwe et le canal font toutes l'objet d'une surveillance. Par ailleurs, aucun étang bruxellois ne tombe dans le champ d'application de la directive, ce qui n'empêche pas la réalisation d'un suivi spécifique. La fréquence des prélèvements et des analyses de la qualité physicochimique et chimique de l'eau est mensuelle, tandis que les mêmes contrôles pour le biote et les sédiments se font tous les six ans. En parallèle, un suivi biologique des masses d'eau a lieu tous les trois ans.

Il est vrai que la qualité de ces masses d'eau est faible. La qualité physicochimique du canal et de la Woluwe est "moyenne" alors que celle de la Senne est "mauvaise" au regard des objectifs. Pour le canal, les paramètres problématiques sont les extraits de nitrate et d'azote total. Pour la Senne, on relève un manque d'oxygène - le cours d'eau n'étant pas suffisamment à ciel ouvert - corrélé à l'excès de nutriments - azote, phosphore - et de matières en suspension ainsi qu'une conductivité électrique trop forte.

De evaluatie van het Waterbeheerplan 2016-2021 zal in het inleidende hoofdstuk van het nieuwe plan worden opgenomen. Van de 123 prioritair acties zijn er 15 uitgevoerd en 97 in uitvoering. Slechts 11 acties zijn nog niet uitgevoerd.

Hoewel we een aantal hoopgevende verbeteringen zien, zoals de fysisch-chemische kwaliteit van de Woluwe en het Kanaal of de terugkeer van vissen in de Zenne, volstaat die vooruitgang niet in het licht van de ambitieuze doelstellingen in de Europese kaderrichtlijn Water.

De eerste burgerontmoeting vond digitaal plaats op 26 november 2020. Er waren een zestigtal deelnemers, zowel burgers als verenigingen. Doel van de workshops is om een constructief debat over een aantal thema's te voeren, zoals de juiste prijs van de dienstverlening of de plaats van water in de openbare ruimte, en samen voorstellen uit te werken om ons gewest weerbaarder te maken voor klimaatveranderingen.

Het ontwerp van waterbeheerplan zou tegen juli 2021 klaar moeten zijn. Nadien moeten we nog de milieueffecten van de voorgestelde maatregelen onderzoeken, het advies van meerdere instanties inwinnen en een openbaar onderzoek organiseren. We mikken op een definitieve goedkeuring in oktober 2022.

Alle Brusselse waterlopen worden gemonitord. De Brusselse vijvers vallen niet onder de Europese richtlijn, maar dat wil niet zeggen dat er geen toezicht is. De fysisch-chemische en chemische waterkwaliteit wordt elke maand gecontroleerd, de biologische kwaliteit om de drie jaar en de flora, fauna en afzettingen om de zes jaar.

Het klopt dat de waterkwaliteit niet erg goed is. De fysisch-chemische kwaliteit van het Kanaal en de Woluwe is gemiddeld en die van de Zenne slecht. Zo bevat het kanaalwater te veel nitraten en stikstof. In de Zenne is het zuurstofgehalte te laag, zijn de concentraties stikstof, fosfor en zwevende stoffen te hoog en is de elektrische geleidbaarheid te groot.

Ook in de Woluwe is het zuurstofgehalte soms te laag. Dat is te wijten aan stedelijke vervuilingbronnen, maar ook aan het feit dat de Woluwe door vijvers vloeit die rijk aan nutriënten zijn.

Concernant la Woluwe, l'oxygène dissous, parfois trop faible, pose problème. Les pollutions proviennent notamment de l'amont du bassin versant et sont liées principalement à des sources urbaines telles que la population ou le trafic. La Woluwe traverse un chapelet d'étangs particulièrement riches en nutriments qui peuvent causer des chutes d'oxygène dissous dans la colonne d'eau, ce qui est problématique pour la vie aquatique.

Outre ces concentrations insuffisantes, des barrières à la migration des poissons sont présentes sur son tracé. De manière générale, nous observons une combinaison de plusieurs pollutions urbaines telles que les surverses des égouts lors des périodes de pluies intenses et les rejets directs d'eaux usées dans les masses d'eau.

²¹⁹⁵ Pour en revenir à la Woluwe, les étangs de cette vallée traversés par le cours d'eau sont gérés en vue d'une restauration écologique diminuant les risques d'eutrophisation et les concentrations en nutriments. À cette fin, les étangs sont périodiquement mis à sec ou abaissés et biomanipulés par la restauration de populations équilibrées de poissons. Les berges, quant à elles, sont restaurées et progressivement naturalisées.

Les barrières à la migration doivent être progressivement aménagées pour restaurer la continuité de cette masse d'eau. Une étude de faisabilité est prévue en 2021-2022 afin d'étudier des solutions d'aménagement. Des discussions sont en cours en vue de remettre une partie de la Woluwe à ciel ouvert à hauteur de l'étang Axa, car les tronçons en pertuis trop longs constituent l'une des principales barrières à la migration des poissons.

Pour améliorer la qualité de l'eau, les principales mesures visent une restauration des cours d'eau - mise à ciel ouvert, renaturation des berges, reconnexion des tronçons de rivières - et une diminution de l'apport des différentes pollutions vers les masses d'eau, par l'aménagement des déversoirs d'orage, le renforcement des rendements épuratoires des stations d'épuration, la diminution des zones non égouttées, la gestion intégrée des eaux de pluie, etc. Les berges font également l'objet d'un entretien spécifique pour lutter contre les espèces invasives végétales.

Enfin, vous m'interrogez sur les espèces envahissantes à proximité du réseau hydrographique. Pour les plantes, il s'agit de la renouée du Japon, la renouée de Sakhaline, la balsamine géante, le robinier faux-acacia, le cerisier tardif et de la berce du Caucase. Les organismes aquatiques, quant à eux, sont l'écrevisse américaine, l'écrevisse turque, les tortues de Floride, les crabes chinois, les goujons asiatiques, les gobies à taches noires et des barbottes brunes. Les animaux terrestres concernés sont l'ouette d'Égypte, la coccinelle asiatique, la perruche à collier, la perruche alexandre et la bernache du Canada.

Le suivi des espèces exotiques envahissantes aquatiques est réalisé lors du monitoring biologique, à savoir tous les trois ans. Dans le cadre du projet européen Life Riparias, Bruxelles Environnement étudiera la meilleure stratégie à mettre en place

Dit alles bemoeilijkt ook de migratie van vissen in onze waterlopen.

Leefmilieu Brussel legt de vijvers geregeld droog, waarbij de vissenpopulaties in evenwicht gebracht. Ook de oevers worden geleidelijk in hun natuurlijke staat hersteld.

De obstakels voor de migratie van de vissen worden een voor een weggewerkt. Er is een haalbaarheidsstudie gepland in 2021-2022 en er is overleg aan de gang om de Woluwe opnieuw bovengronds te laten vloeien ter hoogte van het Axagebouw.

Om de waterkwaliteit te verbeteren, werkt Leefmilieu Brussel aan een herstel van de waterlopen (bovengronds brengen, natuurlijke oevers, verbinding tussen de rivierdelen) en een vermindering van de vervuiling (stormoverlopen, betere zuivering, meer riolen, geïntegreerd regenwaterbeheer).

De oevers worden regelmatig onderhouden om invasieve planten te bestrijden. Bij de waterdieren en bij de landdieren in de buurt van waterlopen zijn ook verschillende invasieve soorten gespot. Deze invasieve exoten worden gevolgd tijdens de driejaarlijkse biologische monitoring. Leefmilieu Brussel zal voor elke soort de beste strategie uitwerken in het kader van het Europese project LIFE RIPARIAS. De waarnemingen zijn terug te vinden op observations.be.

pour chaque espèce. Les observations peuvent être répertoriées via le site observations.be.

²¹⁹⁷ **Mme Gladys Kazadi (cdH).**- J'entends que vous allez intégrer l'évaluation de l'ancien plan. Quand pourrons-nous la consulter ?

Vous annoncez que le plan devrait être adopté d'ici fin 2022. J'en prends bonne note et j'espère que cette fois-ci, le calendrier sera respecté.

Enfin, je veux souligner l'importance des enjeux. On parle de la qualité de vie des habitants, de l'amélioration et de la préservation de notre biodiversité. Ce plan n'est pas à négliger. Je suivrai de près son évolution.

- *L'incident est clos.*

Mevrouw Gladys Kazadi (cdH) (in het Frans).- Wanneer zullen we de evaluatie van het vorige plan kunnen inzien?

Ik hoop voorts dat de timing voor het nieuwe plan zal worden gerespecteerd, want het gaat om een grote uitdaging, die rechtstreeks aan de levenskwaliteit van de burgers en aan de biodiversiteit raakt.

- *Het incident is gesloten.*